

# KENWOOD

## KDC-BT73DAB KDC-BT53U KDC-5057SD

---

CD-RECEIVER  
**STRUZIONI PER L'USO**

JVC KENWOOD Corporation



# Sommario

<b>1. Prima dell'uso</b>	<b>4</b>	<b>8. Ascolto del CD/ file audio</b>	<b>36</b>
1-1. Misure di sicurezza		8-1. Riproduzione di musica	
1-2. Informazioni importanti		8-2. Ricerca brano	
1-3. Conformità alle norme		8-3. Ricerca con salto	
<b>2. Appendice</b>	<b>8</b>	8-4. Impostazione rapporto ricerca con salto	
2-1. Specifiche		8-5. Modo di riproduzione	
2-2. Marchi		8-6. Informazioni sui file audio	
<b>3. Funzioni di base</b>	<b>12</b>	8-7. Informazioni sul dispositivo USB.	
3-1. Nomi dei componenti		8-8. Informazioni sulla scheda SD	
3-2. Preparazioni		8-9. Informazioni su "KENWOOD Music Editor Light" e "KENWOOD Music Control"	
3-3. Selezionare la voce		8-10. Informazioni sui cd utilizzati con questa unità	
3-4. Funzioni generali		8-11. Gestione dei dischi	
<b>4. Regolazioni audio (KDC-5057SD)</b>	<b>16</b>	<b>9. Ascolto del sintonizzatore</b>	<b>42</b>
4-1. Controllo dell'audio		9-1. Ascolto della radio	
4-2. Preselezioni audio		9-2. Memoria di preselezione delle stazioni	
4-3. Richiamo delle preselezioni audio		9-3. Memorizzazione automatica	
<b>5. Impostazioni DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)</b>	<b>18</b>	9-4. Richiamare la stazione preselezionata	
5-1. Controllo dell'audio		9-5. Impostazioni sintonizzatore	
5-2. Controllo manuale equalizzatore		9-6. PTY (Tipo di programma)	
5-3. Selezione del tipo di veicolo		<b>10. Ascolto della radio digitale (KDC-BT73DAB)</b>	<b>46</b>
5-4. Impostazione dell'altoparlante		10-1. Ascolto della radio digitale	
5-5. Impostazione X'Over		10-2. Memoria di preselezione del servizio	
5-6. Impostazione della posizione di ascolto		10-3. Richiamare il servizio di preselezione	
5-7. Controllo del tempo di ritardo		10-4. Selezione elenco servizi	
5-8. Regolazione fine del livello canale		10-5. Ricerca alfabetica del servizio	
5-9. Reset delle impostazioni DTA		10-6. PTY (Tipo di programma)	
5-10. Preselezione DSP		10-7. Impostazione degli annunci	
5-11. Richiamare la preselezione DSP		10-8. Riascoltare	
<b>6. Ascolto dell'iPod</b>	<b>26</b>	10-9. Impostazione radio digitale	
6-1. Modelli di iPod/iPhone collegabili a questa unità		10-10. Impostazioni iniziali radio digitale	
6-2. Riproduzione di musica		<b>11. Impostazioni display</b>	<b>52</b>
6-3. Ricerca brano		11-1. Selezione di un tipo di visualizzazione	
6-4. Ricerca in ordine alfabetico		11-2. Impostazione del display informazioni	
6-5. Ricerca diretta		11-3. Selezione del colore dell'illuminazione	
6-6. Ricerca con salto		11-4. Regolazione del colore dell'illuminazione	
6-7. Impostazione rapporto ricerca con salto		11-5. Selezione di una visualizzazione di testo	
6-8. Modo di riproduzione		11-6. Display & Impostazione illuminazione	
6-9. Impostazione del modo App & iPod		<b>12. Impostazioni generali</b>	<b>58</b>
<b>7. Aha Radio (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)</b>	<b>32</b>	12-1. Regolazione orologio	
7-1. Requisiti Aha™		12-2. Regolazione della data	
7-2. Ascolto della radio Aha		12-3. Impostazione del tipo di visualizzazione ora & data	
7-3. Funzioni di base		12-4. Impostazione visualizzazione ingresso ausiliario	
7-4. Ricerca di una stazione		12-5. Disattivazione dell'audio alla ricezione di una chiamata	
7-5. Chiamare un numero presente nel contenuto		12-6. Impostazione modo dimostrativo	
7-6. Controllo sorgente Aha		12-7. Impostazioni iniziali	

### **13. Registering a Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U) 62**

---

- 13-1. Informazioni sul modulo Bluetooth
- 13-2. Registrazione di un dispositivo Bluetooth
- 13-3. Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare
- 13-4. Eliminazione di un dispositivo Bluetooth registrato
- 13-5. Test per la registrazione di un dispositivo Bluetooth

### **14. Telefonare in vivavoce (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U) 66**

---

- 14-1. Ricevere una chiamata
- 14-2. Chiamare un numero memorizzato in rubrica
- 14-3. Comporre un numero
- 14-4. Chiamare un numero nel registro chiamate
- 14-5. Composizione rapida (numeri preimpostati)
- 14-6. Registrazione di un numero nell'elenco di numeri preimpostati
- 14-7. Durante una chiamata
- 14-8. Cancellazione del messaggio di disconnessione
- 14-9. Comando vocale
- 14-10. Visualizzazione dei tipi (categorie) di numero di telefono

### **15. Audio Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U) 72**

---

- 15-1. Prima dell'uso
- 15-2. Funzioni di base
- 15-3. Modo di riproduzione

### **16. Impostazioni Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U) 74**

---

- 16-1. Registrazione del codice PIN
- 16-2. Download della rubrica telefonica
- 16-3. Eliminazione della rubrica telefonica
- 16-4. Visualizzazione della versione del firmware
- 16-5. Commutare tra due telefoni cellulari collegati
- 16-6. Impostazione dettagliata Bluetooth

### **17. Guida alla risoluzione dei problemi 78**

---

- 17-1. Errore di impostazione
- 17-2. Malfunzionamento/errore di collegamento
- 17-3. Messaggi di errore

# 1. Prima dell'uso

## 1-1. Misure di sicurezza

### ▲ AVVISIO

Per prevenire lesioni o incendi, adottare le seguenti precauzioni:

- Fermare il veicolo prima di mettere in funzione l'unità.
- Per evitare cortocircuiti, non inserire mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'unità.

### ⚠ ATTENZIONE

- Regolare il volume in modo da riuscire a sentire i suoni provenienti dall'esterno del veicolo. Guidare con un volume troppo alto potrebbe essere causa di incidente.
- Rimuovere lo sporco dal pannello con un panno al silicone o morbido.

La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe portare al danneggiamento del monitor o dell'unità stessa.

- Se si verificano problemi durante l'installazione, rivolgersi al rivenditore Kenwood più vicino.

## 1-2. Informazioni importanti

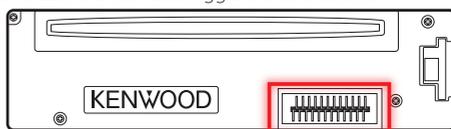
### Prima di usare l'unità per la prima volta

Questa unità è impostata di fabbrica per funzionare inizialmente nel modo dimostrativo.

Se si utilizza l'unità per la prima volta, uscire dal modo dimostrativo. Fare riferimento a [<Uscire dal modo dimostrativo>](#) (pagina 13).

### Pulizia del connettore

L'unità potrebbe non funzionare correttamente qualora i connettori fra l'unità e il frontalino siano sporchi. Rimuovere il frontalino e pulire delicatamente il connettore con un bastoncino cotonato prestando attenzione a non danneggiare il connettore.

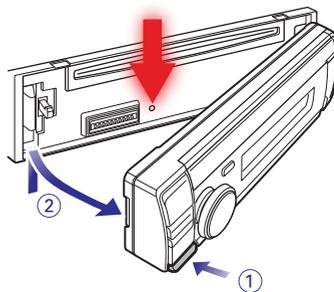


### Condensa

Quando sul veicolo viene azionata l'aria condizionata, potrebbe formarsi umidità sulle lenti laser. Questo potrebbe causare errori nella lettura del disco. In tal caso estrarre il disco e attendere che l'umidità evapori.

### Reset dell'unità

Se l'unità non funziona correttamente, premere il tasto di ripristino. L'unità ritorna alle impostazioni predefinite quando viene premuto il tasto di ripristino.



### Note

- All'acquisto di accessori opzionali, contattare il proprio rivenditore Kenwood e verificare che gli accessori siano adatti al proprio modello e alla regione di utilizzo.
- È possibile visualizzare i caratteri ISO 8859-1.
- È possibile visualizzare i caratteri ISO 8859-5 o ISO 8859-1. Fare riferimento a "Russian" di [<12-7. Impostazioni iniziali>](#) (pagina 61).
- Le illustrazioni nel display e nel pannello riportate

nel presente manuale sono esempi utilizzati per spiegare più chiaramente l'utilizzo dei comandi. Pertanto, ciò che viene visualizzato sul display nelle illustrazioni può differire da ciò che realmente appare sul display dell'unità; parte delle immagini potrebbe non essere visualizzata.

- La potenza nominale USB è indicata sull'unità principale, sotto il frontalino amovibile.

## Prima dell'uso

### 1-3. Conformità alle norme

**Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)**



I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.



Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale.

Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Avvertenza: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

### **Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser**

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.



**Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE**

**Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva R&TTE 1999/5/EC**

#### **Produttore:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, JAPAN

#### **Rappresentante per l'UE:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The  
Netherlands

#### **Inglese**

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KDC-BT73DAB, KDC-BT53U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

#### **Français**

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KDC-BT73DAB, KDC-BT53U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KDC-BT73DAB, KDC-BT53U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

#### **Deutsch**

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KDC-BT73DAB, KDC-BT53U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW i)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT73DAB, KDC-BT53U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

#### **Nederlands**

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KDC-BT73DAB, KDC-BT53U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze

KDC-BT73DAB, KDC-BT53U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/CE.

## Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KDC-BT73DAB, KDC-BT53U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

## Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KDC-BT73DAB, KDC-BT53U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

## Português

JVC KENWOOD declara que este KDC-BT73DAB, KDC-BT53U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

## Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KDC-BT73DAB, KDC-BT53U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

## Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že KDC-BT73DAB, KDC-BT53Ue ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

## Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT73DAB, KDC-BT53U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

## Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KDC-BT73DAB, KDC-BT53U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

## Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KDC-BT73DAB, KDC-BT53U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

## Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KDC-BT73DAB, KDC-BT53U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

## Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KDC-BT73DAB, KDC-BT53U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

## Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT73DAB, KDC-BT53U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

## Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KDC-BT73DAB, KDC-BT53U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

## Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KDC-BT73DAB, KDC-BT53U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

## Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KDC-BT73DAB, KDC-BT53U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

## Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KDC-BT73DAB, KDC-BT53U jikkonforma mal-ftigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

## Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KDC-BT73DAB, KDC-BT53U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

## Turco

JVC KENWOOD, işbu belge ile KDC-BT73DAB, KDC-BT53U numaralı bu ünitinin 1999/5/EC Direktifinin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

## 2. Appendice

### 2-1. Specifiche

---

#### Sezione sintonizzatore FM

---

- Gamma di frequenza (passi di 50 kHz)
  - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Sensibilità utile (S/R = 30dB)
  - : 7,2 dBf (0,63  $\mu$ V/75  $\Omega$ )
- Riduzione sensibilità (S/R = 46dB)
  - : 15,2 dBf (1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$ )
- Risposta in frequenza ( $\pm 3$  dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Rapporto segnale/rumore (MONO)
  - : 75 dB ( $\pm 400$  kHz)
- Separazione stereo
  - : 45 dB (1 kHz)

#### Sezione sintonizzatore MW

---

- Gamma di frequenza (passi di 9 kHz)
  - : 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilità utile (S/R = 20dB)
  - : 36  $\mu$ V

#### Sezione sintonizzatore LW

---

- Gamma di frequenza (passi di 9 kHz)
  - : 153 kHz – 279 kHz
- Sensibilità utile (S/R = 20dB)
  - : 57  $\mu$ V

#### Sezione sintonizzatore DAB (KDC-BT73DAB)

---

- Gamma di frequenza
  - L-BAND: 1452,960 MHz – 1490,624 MHz
  - BAND III: 174,928 MHz – 239,200 MHz
- Sensibilità
  - : -100 dBm
- Rapporto segnale/rumore
  - : 80 dB
- Tipo di connettore dell'antenna
  - : SMB
- Tensione di uscita dell'antenna (11 – 16V)
  - : 14,4 V
- Corrente massima dell'antenna
  - : < 100 mA

#### Sezione lettore CD

---

- Diode laser
  - : GaAlAs
- Filtro digitale (D/A)
  - : Sovraccampionamento ottuplo
- Convertitore D/A
  - : 24 Bit
- Velocità di rotazione (file audio)
  - : 500 giri/min – 200 giri/min (CLV)
- Wow & Flutter
  - : Al di sotto dei limiti misurabili
- Risposta in frequenza ( $\pm 1$  dB)
  - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorsione armonica totale (1 kHz)
  - : 0,008 %
- Rapporto segnale/rumore (1 kHz)
  - : 110 dB
- Gamma dinamica
  - : 93 dB
- Decodifica MP3
  - : Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodifica WMA
  - : Conforme a Windows Media Audio
- Decodifica AAC
  - : File AAC-LC ".m4a"

#### Interfaccia USB

---

- Standard USB
  - : USB1.1/ 2.0 (Full speed)
- Sistema file
  - : FAT12 / 16 / 32
- Corrente di alimentazione massima
  - : DC 5 V  $\overline{=}$  1 A
- Decodifica
  - : MP3, WMA, AAC, WAV

#### Sezione SD (KDC-5057SD)

---

- Formato fisico compatibile
  - : Versione 2.00
- Capacità massima di memoria
  - : 32GB
- Sistema file
  - : FAT12 / 16 / 32
- Decodifica MP3
  - : Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodifica WMA
  - : Conforme a Windows Media Audio
- Decodifica AAC
  - : File AAC-LC ".m4a"
- Decodifica WAV
  - : PCM lineare

## Sezione audio

---

Potenza di uscita massima  
: 50 W x 4

Potenza di uscita (DIN45324,+B=14,4V)  
: 30 W x 4

Livello / carico uscita preamplificata (CD)  
: 2500 mV/10 k $\Omega$

Impedenza di preuscita  
:  $\leq$  600  $\Omega$

Impedenza altoparlante  
: 4 – 8  $\Omega$

Tono

### **KDC-BT73DAB** **KDC-BT53U**

Band1 : 62,5 Hz  $\pm$ 9 dB  
Band2 : 100 Hz  $\pm$ 9 dB  
Band3 : 160 Hz  $\pm$ 9 dB  
Band4 : 250 Hz  $\pm$ 9 dB  
Band5 : 400 Hz  $\pm$ 9 dB  
Band6 : 630 Hz  $\pm$ 9 dB  
Band7 : 1 kHz  $\pm$ 9 dB  
Band8 : 1,6 kHz  $\pm$ 9 dB  
Band9 : 2,5 kHz  $\pm$ 9 dB  
Band10 : 4 kHz  $\pm$ 9 dB  
Band11 : 6,3 kHz  $\pm$ 9 dB  
Band12 : 10 kHz  $\pm$ 9 dB  
Band13 : 16 kHz  $\pm$ 9 dB

### **KDC-5057SD**

Bassi: 100 Hz  $\pm$ 8 dB  
Toni medi: 1 kHz  $\pm$ 8 dB  
Alti: 12,5 kHz  $\pm$ 8 dB

## Sezione Bluetooth (KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U)

---

Versione  
: Ver. Bluetooth Certificato 2.1+EDR

Gamma di frequenza  
: 2,402 – 2,480 GHz

Potenza di uscita  
: +4dBm (MAX), 0dBm (AVE) Classe 2

Gamma di comunicazione massima  
: Raggio visivo circa 10 m

Profili  
: HFP (Hands Free Profile)  
: SPP (Serial Port Profile)  
: PBAP (Phonebook Access Profile)  
: OPP (Object Push Profile)  
: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)  
: AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

## Ingresso ausiliario

---

Risposta in frequenza ( $\pm$ 3 dB)  
: 20 Hz – 20 kHz

Tensione massima di ingresso  
: 1200 mV

Impedenza di ingresso

: 10 k $\Omega$

## Generale

---

Tensione di esercizio  
**KDC-BT73DAB** **KDC-BT53U**  
: 14,4 V (10,5 – 16V ammesso)

**KDC-5057SD**  
: 14,4 V (11 – 16V ammesso)

Consumo di corrente massimo  
: 10 A

Dimensioni di installazione (L x A x P)  
: 182 x 53 x 159 mm

Peso  
**KDC-BT73DAB** **KDC-BT53U**  
: 1,3 kg

**KDC-5057SD**  
: 1,2 kg

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

## Appendice

### 2-2. Marchi



- Il marchio e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di JVC Kenwood Corporation è soggetto a licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.



- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iTunes and Safari are trademark of Apple Inc.



- aha, the Aha logo, and the Aha trade dress are trademarks or registered trademarks of HARMAN International Industries, used with permission.
- Android and Chrome are trademark of Google Inc.



- Internet Explorer and Windows Media are registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.



- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.



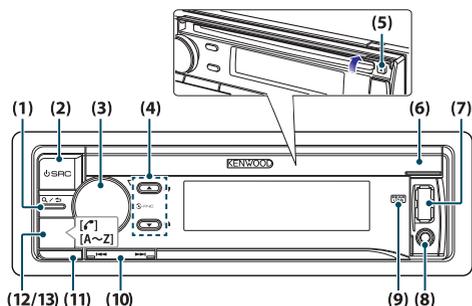
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.





## 3. Funzioni di base

### 3-1. Nomi dei componenti



(1) Tasto [SRC]

Durante l'ascolto di iPod, file audio, CD o della radio, premere questo tasto per accedere al modo di ricerca.

In ciascuno dei modi selezionati, premere il tasto per tornare all'elemento principale.

(2) Tasto [SRC]

Premere il tasto per selezionare la sorgente. Fare riferimento alla [<Selezione della sorgente>](#) (pagina 14).

(3) Manopola [Control] (Manopola volume)

Nel modo normale, ruotare la manopola per regolare il volume, oppure premerla per accedere al modo di impostazione delle funzioni.

Nel modo Function, ruotare la manopola per selezionare una voce o premere la manopola per confermare la selezione.

(4) Tasto [▲]/ [▼]

Premere il tasto per selezionare una cartella di file audio o una banda di ricezione, oppure utilizzarlo come tasto Likes/ Dislikes (Mi piace/Non mi piace) in Aha, ecc.

(5) Tasto [▲]

Premere il tasto per estrarre il disco.

(6) Coperchio della fessura del disco

Quando il coperchio si apre verso l'alto, sarà visibile la fessura in cui inserire il disco

(7) Terminale USB (all'interno del coperchio)

Collegare un dispositivo iPod o USB.

(8) Ingresso ausiliario (all'interno del coperchio)

Collegare l'uscita di un dispositivo esterno utilizzando una minispina stereo.

(9) Indicatore USB posteriore

Quando un dispositivo USB oppure un iPod è collegato al terminale USB posteriore, questo indicatore rimane illuminato. Durante la riproduzione del dispositivo connesso, questo indicatore lampeggia.

(10) Tasto [◀◀/▶▶]

Premere il tasto per selezionare un brano o una stazione.

(11) Tasto di rilascio

Premere il pulsante per rimuovere il frontalino.

(12) **KDC-BT73DAB** **KDC-BT53U** tasto [📞]

Premere il tasto per effettuare, rispondere o interrompere una chiamata in vivavoce.

(13) **KDC-5057SD** tasto [A~Z]

Durante la modalità di ricerca del brano, premere un tasto qualsiasi tra A e Z per accedere al modo di ricerca in ordine alfabetico.

## 3-2. Preparazioni

### Uscire dal modo dimostrativo

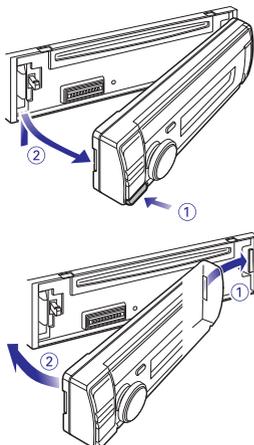
Uscire dal modo dimostrativo quando si utilizza l'unità per la prima volta dopo l'installazione.

**1 Premere la manopola [Control] per uscire dal modo dimostrativo quando viene visualizzato il messaggio "To cancel DEMO Press the volume knob" (appross. 15 secondi).**

**2 Ruotare la manopola [Control] per selezionare "YES", quindi premere la manopola [Control].**

È possibile uscire dal modo dimostrativo anche nel modo impostazione funzioni. Fare riferimento a <T2-6. Impostazione modo dimostrativo> (pagina 60).

### Rimuovere / Inserire il frontalino



- Dopo aver premuto il tasto di rilascio, staccare immediatamente il frontalino; in caso contrario, vi è il rischio che cada a causa delle vibrazioni.
- Il frontalino è un componente dell'unità ad alta precisione e può essere danneggiato da urti o vibrazioni.
- Tenere il frontalino nell'apposita custodia quando è rimosso.
- Non collocare il frontalino rimosso (e la relativa custodia) in luoghi esposti a luce solare diretta o a calore o umidità eccessivi. Evitare anche luoghi in cui il prodotto può impolverarsi facilmente o essere raggiunto da spruzzi d'acqua.

## 3-3. Selezionare la voce

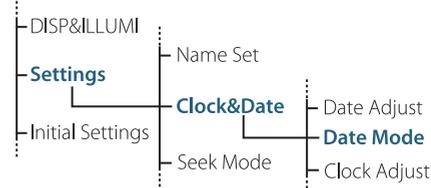
Per informazioni su come selezionare una voce di impostazione, ad esempio nel modo di impostazione delle funzioni, vedere il seguente esempio:

### Esempio: Impostazione del formato di visualizzazione della data

**1 Premere la manopola [Control].**

Viene visualizzata l'indicazione "Function" e si accede al modo di impostazione delle funzioni.

**2 Selezionare la voce della funzione del modo data.**



**Ruotare la manopola [Control] per selezionare "Settings", quindi premere la manopola [Control].**

**A questo punto ruotare la manopola [Control] per selezionare "Clock&Date", quindi premere la manopola [Control].**

**Infine ruotare la manopola [Control] per selezionare "Date Mode", quindi premere la manopola [Control].**

Per annullare l'operazione e tornare alla voce precedente, premere [Q/↵].

**3 Ruotare la manopola [Control] per selezionare un formato (7 tipi) quindi premere la manopola [Control].**

Tornare all'elemento precedente.

**4 Premere a lungo [Q/↵].**

Si esce dal modo di impostazione delle funzioni.

### Informazioni sulle descrizioni contenute nel presente manuale

- Nel presente manuale, le operazioni eseguite nei passi 2 e 3 sono descritte come riportato di seguito:

**2 Selezionare "Settings" > "Clock&Date" > "Date Mode" utilizzando la manopola [Control].**

**3 Selezionare un formato (7 tipi) utilizzando la manopola [Control].**

## Funzioni di base

### 3-4. Funzioni generali

#### Alimentazione

Premere [SRC] per attivare l'alimentazione elettrica.

Premere a lungo [SRC] per disattivare l'alimentazione elettrica.

#### Selezione della sorgente

Premere [SRC].

La sorgente cambierà ogni volta in cui si preme il pulsante.

Sorgente	Display
Standby	"STANDBY"
Digital radio[2]	"DIGITAL RADIO"
Sintonizzatore	"TUNER"
Dispositivo USB collegato al terminale USB anteriore	"USB(FRONT)"
Dispositivo USB collegato al terminale USB posteriore	"USB(REAR)"
iPod collegato al terminale USB anteriore[1]	"iPod(FRONT)"
iPod collegato al terminale USB posteriore[1]	"iPod(REAR)"
aha™ dell'iPod collegato al terminale USB anteriore[1][2][3]	"aha(FRONT)"
aha™ dell'iPod collegato al terminale USB posteriore[1][2][3]	"aha(REAR)"
aha™ del dispositivo collegato tramite Bluetooth[1][2][3]	"aha"
Bluetooth audio[2][3]	"BT AUDIO"
SD[1][4]	"SD"
CD[1]	"CD"
Ingresso ausiliario	"AUX"

[1] Questa sorgente può essere selezionata solo quando è pronta per essere riprodotta.

[2] Funzione del modello KDC-BT73DAB.

[3] Funzione del modello KDC-BT53U.

[4] Funzione del modello KDC-5057SD.

#### Impostazione della commutazione sorgente

- La commutazione sorgente può essere impostata in maniera tale che premendo [SRC] si cambi sorgente, passando da una all'altra. Per ulteriori dettagli fare riferimento a <12-7. Impostazioni iniziali> (pagina 61).
- La commutazione sorgente può essere impostata in maniera tale che le sorgenti "aha" e "AUX" non possano essere selezionate quando non sono utilizzate. Per ulteriori dettagli fare riferimento a <12-7. Impostazioni iniziali> (pagina 61).

#### Volume

Ruotare la manopola [Control].

#### Terminale USB

È possibile collegare un dispositivo USB o un iPod.

Gli accessori CA-U1EX (max. 500mA) o KCA-

iP102 opzionali sono consigliati per collegare un dispositivo USB oppure iPod.

#### Ingresso ausiliario

Un dispositivo audio portatile può essere collegato con una minispina stereo (ø 3,5 mm).



## 4. Regolazioni audio (KDC-5057SD)

### 4-1. Controllo dell'audio

È possibile regolare le voci di controllo dell'audio.

#### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente diversa da Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

#### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### 3 Utilizzando la manopola [Control], selezionare "Audio Control".

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

#### 4 Selezionare un controllo audio utilizzando la manopola [Control].

Display	Voce di controllo dell'audio	Campo
"SubWoofer Level"	Livello subwoofer	-15 — +15 (dB)
"Bass Level"	Livello dei bassi	-8 — +8 (dB)
"Middle Level"	"Middle Level"	-8 — +8 (dB)
"Treble level"	Livello degli alti	-8 — +8 (dB)
"Equalizer PRO"		
"Bass Adjust"		
"Bass Center FRQ"	Frequenza centrale dei bassi	60/ 80/ 100/ 200 (Hz)
"Bass Level"	Livello dei bassi	-8 — +8 (dB)
"Bass Q Factor"	Fattore Q dei bassi	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00
"Bass EXT"	Estensione dei bassi	Disattivata/attivata
"Middle Adjust"		
"Middle Center FRQ"	Frequenza centrale dei medi	0,5/ 1,0/ 1,5/ 2,5 (kHz)
"Middle Level"	"Middle Level"	-8 — +8 (dB)
"Middle Q Factor"	Fattore Q dei medi	0.75/ 1.00/ 1.25
"Treble Adjust"		
"Treble Center FRQ"	Frequenza centrale degli alti	10,0/ 12,5/ 15,0/ 17,5 kHz
"Treble level"	Livello degli alti	-8 — +8 (dB)
"Preset Equalizer"	Curva di equalizzazione preimpostata	"Rock"/ "Pops"/ "Easy"/ "Top40"/ "Jazz"/ "Powerful"/ "Natural"/ "User" <sup>[2]</sup>
"Bass Boost"	Bassi amplificatore	"Level1"/ "Level2"/ "Level3"/ "OFF"
"Loudness"	Volume	"Level1"/ "Level2"/ "OFF"
"Balance"	Bilanciamento	Sinistra 15 — Destra 15
"Fader"	Fader	Posteriore 15 — Anteriore 15
"SubWoofer"	Uscita subwoofer	Disattivata/attivata

"Detailed Settings"		
"HPF"	Filtro passa alto	Through/ 100/ 120/ 150 (Hz)
"LPF SubWoofer"	Filtro passa basso	85/ 120/ 160/ Through (Hz)
"SubWoofer Phase"	Fase subwoofer	Inverso (180°)/ Normale (0°)
"Supreme" <sup>[3]</sup>	Impostazione Supreme	Disattivata/attivata
"Audio Preset"	Memoria di preselezione audio <sup>[1]</sup>	Richiamo/memoria
"Volume Offset"	Offset del volume	-8 — ±0 (dB) (AUX: -8 — +8)

[1] Fare riferimento a <4-2. Preselezioni audio> (pagina 17), <4-3. Richiamo delle preselezioni audio> (pagina 17).

[2] "User": Viene impostato il livello personalizzato dei bassi, dei medi e degli alti.

[3] Solo sorgente dei file audio

#### 5 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

Tornare all'elemento precedente.

#### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni Premere a lungo [Q/↵].

#### Impostare i livelli dei bassi, dei medi e degli alti

- È inoltre possibile impostare livelli bassi, medi e alti per ogni sorgente.

## 4-2. Preselezioni audio

---

È possibile registrare i valori impostati per le voci del controllo dell'audio.

### 1 Impostare le voci del controllo dell'audio.

Fare riferimento a <4-1. Controllo dell'audio> (pagina 16).

### 2 Selezionare "Audio Control" > "Detailed Settings" > "Audio Preset" > "Memory" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 3 Selezionare "YES" utilizzando la manopola [Control].

Viene visualizzata l'indicazione "Memory Completed".

### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

### **Numero di memorie salvabili per la preselezione audio**

- Registrare 1 coppia di memorie di preselezione audio. Non è possibile registrare dalla sorgente.

### **Quando resettare**

- Premendo il tasto Reset, i valori del controllo audio di tutte le sorgenti saranno impostati ai valori registrati qui.

### **Voci di controllo dell'audio registrabili**

- È possibile registrare le seguenti voci di controllo dell'audio. "Bass Center FRQ", "Bass Level", "Bass Q Factor", "Bass EXT", "Middle Center FRQ", "Middle Level", "Middle Q Factor", "Treble Center FRQ", "Treble Level", "SubWoofers Level", "HPF", "LPF SubWoofers", "SubWoofers Phase"

## 4-3. Richiamo delle preselezioni audio

---

È possibile richiamare le voci del controllo audio registrate in <4-2. Preselezioni audio> (pagina 17).

### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente da richiamare.

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Audio Control" > "Detailed Settings" > "Audio Preset" > "Recall" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare "YES" utilizzando la manopola [Control].

Viene visualizzata l'indicazione "Recall Completed".

### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

## 5. Impostazioni DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 5-1. Controllo dell'audio

È possibile regolare le voci di controllo dell'audio.

#### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente diversa da Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

#### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### 3 Utilizzando la manopola [Control], selezionare "Audio Control".

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

#### 4 Selezionare un controllo audio utilizzando la manopola [Control].

Display	Quadro generale
"SubWoof Level"	È possibile impostare il livello del subwoofer. " -15" — "0" — "+15"
"Preset Equalizer"[1][4]	Scegliere la curva dell'equalizzatore, tra quelle preselezionate, per impostare la qualità del suono. "User"[2]/ "Natural"/ "Rock"/ "Pops"/ "Easy"/ "Top 40"/ "Jazz"/ "Powerful"/ "iPod"(Solo durante l'ascolto della sorgente iPod)
"Manual Equalizer""[1][4]	Impostare manualmente la curva dell'equalizzatore. Fare riferimento a <5-2. Controllo manuale equalizzatore> (pagina 19).
"Pro Setup"	
"DSP Set"	Attivazione/disattivazione della funzione DSP. "Bypass": Disabilitazione della funzione DSP. "Through": Disabilitazione della funzione DSP.

"Car Type"[4]	Per avere un suono chiaro, impostare un ambiente sonoro secondo la posizione e le dimensioni degli altoparlanti installati fisicamente in base ai seguenti elementi:
"Speaker Setting"[4]	
"X'Over"[4]	
"DTA Settings"[4]	<5-3. Selezione del tipo di veicolo> (pagina 20) <5-4. Impostazione dell'altoparlante> (pagina 20) <5-5. Impostazione X'Over> (pagina 21) <5-6. Impostazione della posizione di ascolto> (pagina 22) <5-7. Controllo del tempo di ritardo> (pagina 22) <5-8. Regolazione fine del livello canale> (pagina 23) <5-9. Reset delle impostazioni DTA> (pagina 24)
"Sound Enhancements"[4]	
"Supreme"[5]	Attiva/disattiva la funzione Supreme. Può essere impostato durante l'ascolto di file audio da sorgenti USB/CD e iPod. "ON" / "OFF"
"HIGHWAY-SOUND"[3]	Compensa il volume basso o il suono dei bassi coperto dai rumori del traffico per rendere più chiaro il suono della voce. "OFF"/ "Low"/ "Middle"/ "High"
"Space Enhancer"[3]	Ottimizza virtualmente lo spazio sonoro quando si utilizza DSP. "OFF"/ "Small"/ "Medium"/ "Large"
"Sound Realizer"	Rende il suono virtualmente più realistico quando si utilizza DSP. "OFF"/ "Level1"/ "Level2"/ "Level3"
"Sound Elevation"	Aumenta virtualmente il campo sonoro quando si utilizza DSP. "OFF"/ "Low"/ "Middle"/ "High"
"Volume offset"	Sets each source's volume as a difference from the basic volume. "-8" — "0" (AUX: "-8" — "+8")
"Rear Mute"	Imposta la disattivazione dell'audio del canale posteriore. "ON" / "OFF"
"SubWoof Mute"	Imposta la disattivazione dell'audio del subwoofer. "ON" / "OFF"
"Audio Preset"	È possibile registrare i valori impostati per le voci di controllo dell'audio. Fare riferimento a <5-10. Preselezione DSP> (pagina 24), <5-11. Richiamare la preselezione DSP> (pagina 25).
"Bass Boost"[4]	Imposta il livello dei bassi dell'amplificatore a 3 livelli. "OFF"/ "Level1"/ "Level2"/ "Level3"
"Loudness"[4]	Aumenta il livello sonoro dei suoni delle frequenze alte e basse. "OFF"/ "Low"/ "High"

"Balance"	Regola il bilanciamento degli altoparlanti sinistro/destro. "Left15" — "0" — "Right15"
"Fader"	Regola il bilanciamento degli altoparlanti anteriore/posteriore. "Rear15" — "0" — "Front15"

(Testo colorato: impostazione predefinita)

- [1] È selezionabile per ciascuna sorgente.
- [2] "User": Viene richiamata la curva dell'equalizzatore impostata nella sezione <5-2. Controllo manuale equalizzatore> (pagina 19)
- [3] Questa funzione non è destinata alla sorgente Sintonizzatore e Radio digitale.
- [4] Visualizzato solamente se "DSP Set" è impostato su "Through".
- [5] Solo sorgente dei file audio

## 5 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

**Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**  
Premere a lungo [Q/↵].

**Se è stato selezionato "iPod" per "Preset Equalizer"**

- Se "iPod" è stato selezionato per "Preset Equalizer", selezionare successivamente una curva dell'equalizzatore. Utilizzando la manopola [Control] scegliere la curva desiderata tra le 22 curve dell'equalizzatore visualizzate dopo aver selezionato "iPod".

## 5-2. Controllo manuale equalizzatore

È possibile regolare manualmente la curva dell'equalizzatore.

### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente diversa da Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Audio Control" > "Manual Equalizer" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare un controllo equalizzatore utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione	Campo
"Gain"	Consente di regolare il guadagno di ciascuna banda.	-9 - 0 - +9 dB
"Q Factor"	Consente di regolare il fattore Q di ciascuna banda.	1.35/ 1.50/ 2.00
"Bass EXT"	Consente di regolare il guadagno delle frequenze inferiori a 62.5 Hz, rispetto al livello equivalente a 62.5 Hz.	"OFF"/ "ON"

(Testo colorato: impostazione predefinita)

Se sono stati selezionati "Bass EXT" e "Q Factor", saltare il passo 5.

### 5 Selezionare una banda utilizzando la manopola [Control].

"BAND1"; 62.5 Hz, "BAND2"; 100 Hz, "BAND3"; 160 Hz, "BAND4"; 250 Hz, "BAND5"; 400 Hz, "BAND6"; 630 Hz, "BAND7"; 1 kHz, "BAND8"; 1.6 kHz, "BAND9"; 2.5 kHz, "BAND10"; 4 kHz, "BAND11"; 6.3 kHz, "BAND12"; 10 kHz, "BAND13"; 16kHz

### 6 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

**Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

**Se la voce "Manual Equalizer" non è visualizzata**

- Questa funzione non è disponibile se per la voce "Preset Equalizer" è stato selezionato "iPod".

# Impostazioni DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

## 5-3. Selezione del tipo di veicolo

Si può compensare il tempo di ritardo nell'arrivo del suono selezionando il proprio ambiente sonoro tra i tipi di veicoli.

### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente diversa da Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Audio Control" > "Pro Setup" > "Car Type" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare un tipo di veicolo utilizzando la manopola [Control].

Display	Tipo di veicolo
"OFF"	Nessuna compensazione.
"Compact"	Utilitaria
"Sedan"	Berlina
"Wagon"	Station-wagon
"Minivan"	Minivan
"SUV"	SUV
"Passenger Van"	Furgone passeggeri

## Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

### Per perfezionare l'impostazione del tempo di ritardo

- È possibile compensare le distanze in modo più dettagliato utilizzando la funzione <5-7. Controllo del tempo di ritardo> (pagina 22)

## 5-4. Impostazione dell'altoparlante

La frequenza X'Over degli altoparlanti viene impostata automaticamente quando si seleziona una delle seguenti voci per la posizione e l'ingombro di ogni altoparlante.

### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente diversa da Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Audio Control" > "Pro Setup" > "Speaker Setting" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare un tipo di altoparlante utilizzando la manopola [Control].

Tipo di altoparlante	Voce impostazioni	Valore impostazioni
"Front"	Posizione dell'altoparlante anteriore	"Door", "On Dash", "Under Dash"
	"SIZE"	Ingombro dell'altoparlante anteriore "0.E.M.", "8cm", "10cm", "12cm", "13cm", "16cm", "17cm", "18cm", "4x6", "5x7", "6x8", "6x9", "7x10"
	"TW"	Ingombro dell'altoparlante per alte frequenze "None", "Small", "Medium", "Large"
"Rear"	Posizione dell'altoparlante posteriore	"Door", "Rear Deck" ("2nd Row", "3rd Row"[1])
	"SIZE"	Ingombro dell'altoparlante posteriore "None", "0.E.M.", "8cm", "10cm", "12cm", "13cm", "16cm", "17cm", "18cm", "4x6", "5x7", "6x8", "6x9", "7x10"
"Subwoofer"	"SIZE"	Ingombro altoparlante subwoofer "None", "16cm", "20cm", "25cm", "30cm", "38cm Over"

(Testo colorato: impostazione predefinita)

[1] Valore impostato quando "Minivan" oppure "Passenger Van" è stato selezionato secondo quanto è descritto in <5-3. Selezione del tipo di veicolo> (pagina 20).

### 5 Selezionare la voce da impostare utilizzando la manopola [Control].

### 6 Selezionare il valore da impostare utilizzando la manopola [Control].

## Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

## 5-5. Impostazione X'Over

Perfeziona la regolazione dei seguenti valori delle impostazioni, corrispondenti ai valori X'Over configurati nella sezione <5-4. Impostazione dell'altoparlante> (pagina 20).

### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente diversa da Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Audio Control" > "Pro Setup" > "X'Over" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare un tipo di altoparlante utilizzando la manopola [Control].

Tipo di altoparlante	Voce impostazioni	Valore impostazioni
"Front"	"FC"	Filtro passa alto anteriore Through, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250 Hz
	"SLOPE"[1]	Pendenza passa alto anteriore -6, -12, -18, -24 dB/Ott
	"GAIN"	Guadagno anteriore -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB
"Rear"	"FC"	Filtro passa alto posteriore Through, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250 Hz
	"SLOPE"[1]	Pendenza passa alto posteriore -6, -12, -18, -24 dB/Ott
	"GAIN"	Guadagno posteriore -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB
"SubWoofers"	"FC"	Filtro passa basso subwoofer 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250, Through Hz
	"SLOPE"[1]	Pendenza subwoofer -6, -12, -18, -24 dB/Ott
	"GAIN"	Guadagno subwoofer -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB
	"PHASE"	Fase subwoofer "REV" (180°)/"NML" (0°)
"Tweeter"	"FC"	Filtro shelving 1, 1.6, 2.5, 4, 5, 6.3, 8, 10, 12.5 kHz
	"Volume"	Volume dell'altoparlante per alte frequenze -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB

(Testo colorato: impostazione predefinita)

[1] Visualizzato solamente se "FC" è impostato su "30" — "250".

5 Selezionare la voce da impostare utilizzando la manopola [Control].

6 Selezionare il valore da impostare utilizzando la manopola [Control].

Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

## Impostazioni DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 5-6. Impostazione della posizione di ascolto

È possibile regolare la localizzazione del suono in funzione della posizione di ascolto.

#### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente diversa da Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

#### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### 3 Selezionare "Audio Control" > "Pro Setup" > "DTA Settings" > "Preset Position" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

#### 4 Selezionare una posizione di ascolto utilizzando la manopola [Control].

Display	Posizione di compensazione
"ALL"	Nessuna compensazione.
"Front R"	Sedile destro anteriore
"Front L"	Sedile sinistro anteriore
"Front All"	Posizione frontale

#### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

### 5-7. Controllo del tempo di ritardo

Perfeziona la regolazione della compensazione della posizione dell'altoparlante specificata in <5-3. Selezione del tipo di veicolo> (pagina 20).

#### Predisposizione delle impostazioni

• Specificando la distanza fra il centro dell'attuale posizione di ascolto rispetto a ciascun altoparlante, il ritardo verrà calcolato e impostato automaticamente.

1. Determinare il centro della attualmente impostata posizione di ascolto (• in l'illustrazione mostrata di seguito).

2. Misurare le distanze dal punto di riferimento agli altoparlanti.

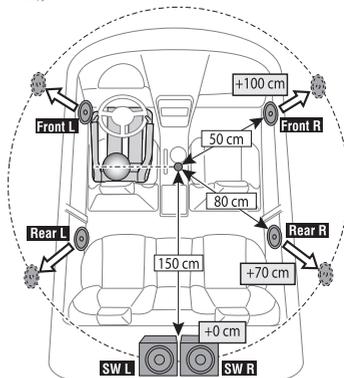
3. Calcolare le differenze tra la distanza dell'altoparlante più distante e gli altri altoparlanti.

4. Inserire le differenze calcolate nel passo 3 per i singoli altoparlanti.

5. Regolare il guadagno dei singoli altoparlanti.

All'altoparlante verrà inviata un'immagine del suono con un maggiore guadagno.

**Esempio:** Se "Front" è stato selezionato come posizione di ascolto (<5-6. Impostazione della posizione di ascolto> (pagina 22)).



#### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente diversa da Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

#### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### 3 Selezionare "Audio Control" > "Pro Setup" > "DTA Settings" > "DTA" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

#### 4 Selezionare un altoparlante utilizzando la manopola [Control].

Altoparlante	Display	Campo
Altoparlante anteriore sinistro	"FrontL"	0 – 610 cm
Altoparlante anteriore destro	"FrontR"	0 – 610 cm
Altoparlante posteriore sinistro	"RearL"	0 – 610 cm
Altoparlante posteriore destro	"RearR"	0 – 610 cm
Subwoofer sinistro	"SW L"	0 – 610 cm
Subwoofer destro	"SW R"	0 – 610 cm

(Testo colorato: impostazione predefinita)

#### 5 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

##### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

## 5-8. Regolazione fine del livello canale

Dopo la compensazione DTA, si può perfezionare il volume non soddisfacente del corrispondente altoparlante.

### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente diversa da Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Audio Control" > "Pro Setup" > "DTA Settings" > "Channel Level" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare un altoparlante utilizzando la manopola [Control].

Altoparlante	Display	Campo
Altoparlante anteriore sinistro	"Front" "L"	-8 – 0 dB
Altoparlante anteriore destro	"Front" "R"	-8 – 0 dB
Altoparlante posteriore sinistro	"Rear" "L"	-8 – 0 dB
Altoparlante posteriore destro	"Rear" "R"	-8 – 0 dB
Subwoofer sinistro	"SW" "L"	-8 – 0 dB
Subwoofer destro	"SW" "R"	-8 – 0 dB

(Testo colorato: impostazione predefinita)

### 5 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

##### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

## Impostazioni DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 5-9. Reset delle impostazioni DTA

È possibile effettuare il ripristino dei valori compensati di DTA alle impostazioni predefinite.

#### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente diversa da Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

#### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### 3 Selezionare "Audio Control" > "Pro Setup" > "DTA Settings" > "Reset DTA Setting" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

#### 4 Selezionare "YES" utilizzando la manopola [Control].

#### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

### 5-10. Preselezione DSP

È possibile registrare i valori impostati per le voci del controllo DSP.

#### 1 Impostare le voci del controllo DSP

Fare riferimento ai seguenti passaggi per impostare il controllo del suono.

- "SubWoofer Level" di <5-1. Controllo dell'audio> (pagina 18)
- <5-2. Controllo manuale equalizzatore> (pagina 19)
- <5-3. Selezione del tipo di veicolo> (pagina 20)
- <5-4. Impostazione dell'altoparlante> (pagina 20)
- <5-5. Impostazione X'Over> (pagina 21)
- <5-6. Impostazione della posizione di ascolto> (pagina 22)
- <5-7. Controllo del tempo di ritardo> (pagina 22)
- <5-8. Regolazione fine del livello canale> (pagina 23)

#### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### 3 Selezionare "Audio Control" > "Pro Setup" > "Audio Preset" > "Memory" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

#### 4 Selezionare un numero di memoria ("Memory 1" oppure "Memory 2") utilizzando la manopola [Control].

#### 5 Selezionare "YES" utilizzando la manopola [Control].

Viene visualizzata l'indicazione "Memory Completed".

#### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

#### Quando resettare

- Quando viene eseguito il reset dell'unità, verranno applicati alla sorgente tutti i valori memorizzati in "Memory 1".

## **5-11. Richiamare la preselezione DSP**

È possibile richiamare le voci del controllo audio registrate in <5-10. Preselezione DSP> (pagina 24).

### **1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente da richiamare.**

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### **2 Premere la manopola [Control].**

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### **3 Selezionare "Audio Control" > "Pro Setup" > "Audio Preset" > "Recall" utilizzando la manopola [Control].**

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### **4 Selezionare un numero di memoria da richiamare ("Recall 1" oppure "Recall 2") utilizzando la manopola [Control].**

### **5 Selezionare "YES" utilizzando la manopola [Control].**

Viene visualizzata l'indicazione "Recall Completed".

### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

## 6. Ascolto dell'iPod

### 6-1. Modelli di iPod/iPhone collegabili a questa unità

Made for

- iPod nano (6th generation)
  - iPod nano (5th generation)
  - iPod nano (4th generation)
  - iPod nano (3rd generation)
  - iPod nano (2nd generation)
  - iPod nano (1st generation)
  - iPod with video
  - iPod classic
  - iPod touch (4th generation)
  - iPod touch (3rd generation)
  - iPod touch (2nd generation)
  - iPod touch (1st generation)
  - iPhone 4S
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
- Per informazioni sulla compatibilità del software iPod/iPhone, visitare il sito [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/).
- I tipi di comandi disponibili variano in base al tipo di iPod collegato. Per ulteriori dettagli visitare il sito [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/).
- Il termine "iPod" nel presente manuale indica l'iPod o l'iPhone collegato tramite il cavo di collegamento iPod (accessorio opzionale).
- Fare riferimento al sito Internet per informazioni sugli iPod e sui cavi di collegamento iPod collegabili. [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/)

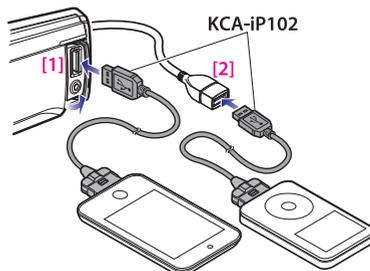
#### Note

- Se si avvia la riproduzione dopo aver collegato l'iPod, vengono riprodotti per primi i brani dell'iPod. In questo caso, viene visualizzato il messaggio "RESUMING" senza il nome di una cartella, ecc. Cambiando la voce di ricerca vengono visualizzate le informazioni corrette.
- Non è possibile controllare l'iPod se "KENWOOD" o "✓" è visualizzato sull'iPod.

### 6-2. Riproduzione di musica

#### Riproduzione da un iPod

Collegare l'iPod al terminale USB utilizzando l'accessorio opzionale KCA-iP102.



[1] Terminale USB anteriore

[2] Terminale USB posteriore

L'iPod può essere collegato a uno qualsiasi dei terminali USB disponibili sulla parte anteriore e posteriore dell'unità.

Se si collega un dispositivo al terminale USB posteriore, l'indicatore "REAR USB" rimarrà illuminato.

Una volta collegata, la sorgente si attiva automaticamente e inizia la riproduzione.

#### Selezione di un brano

Premere [◀◀] oppure [▶▶].

#### Avanzamento o riavvolgimento rapido di un brano

Premere a lungo [◀◀] oppure [▶▶].

#### Pausa e riproduzione di un brano

Premere a lungo [Q/↵].

#### Rimozione di un iPod

Selezionare una sorgente diversa da iPod e Aha Radio, quindi rimuovere l'iPod.

I dati contenuti nell'iPod possono essere danneggiati se quest'ultimo viene rimosso quando è ancora utilizzato come sorgente attiva.

Quando la riproduzione da iPod touch o iPhone non si avvia

- Se durante la connessione di un iPod touch o di un iPhone è stata avviata un'applicazione non supportata, sul display appare "APP&iPod MODE" e a volte la riproduzione non si avvia. In questo caso, il modo APP & iPod è impostato su "OFF". Fare riferimento a <6-9. Impostazione del modo App & iPod> (pagina 30).

## 6-3. Ricerca brano

È possibile ricercare il brano da riprodurre.

### 1 Premere [Q/↵].

Viene visualizzato "MUSICSEARCH" e si accede al modo di ricerca brano.

### 2 Ricercare un brano

Tipo di operazione	Operazione
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola [Control].
Selezione delle voci	Premere la manopola [Control].
Ritorno alla voce precedente	Premere [Q/↵].
Ritorno al menu precedente	Premere a lungo [←◀].

### Uscire dal modo di ricerca brano

Premere a lungo [Q/↵].

#### Titoli non visualizzabili

- Se non possono essere visualizzati i caratteri del nome di un brano, vengono visualizzati il nome e le cifre della voce di ricerca.

Voci	Display
Elenchi di riproduzione	"PLIST****"
Artisti	"ART****"
Album	"ALB****"
Brani	"PRGM****"
Podcast	"PDC****"
Generi	"GEN****"
Compositori	"COM****"

## 6-4. Ricerca in ordine alfabetico

È possibile selezionare un carattere alfabetico dall'elenco nella voce di ricerca (artista, album, ecc.) attualmente selezionata.

#### Quando viene utilizzata l'unitàKDC-5057SD

- L'unità KDC-5057SD consente di accedere al modo di ricerca in ordine alfabetico premendo [A to Z], anziché effettuare i seguenti passi 2 e 3.

### 1 Premere [Q/↵].

Viene visualizzato "MUSICSEARCH" e si accede al modo di ricerca brano.

### 2 Premere a lungo la manopola [Control].

Entrare nel modo di selezione della ricerca

### 3 Selezionare "Alphabet Search" utilizzando la manopola [Control].

### 4 Selezionare un carattere utilizzando la manopola [Control].

Ritornare al modo ricerca brano.

### Uscire dal modo di ricerca in ordine alfabetico

Premere a lungo [Q/↵].

#### Note sulla ricerca in ordine alfabetico

- Ruotando velocemente la manopola [Control] nel modo di ricerca brano, si accede al modo di ricerca in ordine alfabetico.
- Il tempo necessario per la ricerca in ordine alfabetico può diventare lungo a seconda del numero di voci (brani) dell'iPod.
- Per cercare un carattere diverso da A - Z e 1 inserire "\*\*".
- Nel modo di ricerca in ordine alfabetico non si tiene conto dell'eventuale articolo presente all'inizio della prima stringa di caratteri.

## Ascolto dell'iPod

### 6-5. Ricerca diretta

È possibile ricercare un brano selezionando una voce di ricerca e un carattere alfabetico/alcuni caratteri alfabetici.

#### 1 Premere [Q/↵].

Viene visualizzato "MUSICSEARCH" e si accede al modo di ricerca brano.

#### 2 Premere a lungo la manopola [Control].

Entrare nel modo di selezione della ricerca

#### 3 Selezionare "Direct Search" utilizzando la manopola [Control].

#### 4 Selezionare la voce di ricerca utilizzando la manopola [Control].

Display	Voce di ricerca
"PLAYLISTS"	Elenchi di riproduzione
"ARTISTS"	Artisti
"ALBUMS"	Album
"SONGS"	Brani
"PODCASTS"	Podcast
"GENRES"	Generi
"COMPOSERS"	Compositori

#### 5 Selezionare uno o più caratteri utilizzando la manopola [Control].

È possibile selezionare fino a tre caratteri.

#### 6 Selezionare "DONE" utilizzando la manopola [Control].

Viene visualizzato un elenco dei risultati della ricerca.

#### 7 Selezionare un brano utilizzando la manopola [Control].

#### Uscire dal modo di ricerca brano

Premere a lungo [Q/↵].

### 6-6. Ricerca con salto

È possibile cercare un brano saltando dei brani in base al rapporto impostato per la ricerca con salto (il rapporto del numero di brani da saltare rispetto al numero totale di brani nell'elenco selezionato).

#### 1 Premere [Q/↵].

Viene visualizzato "MUSICSEARCH" e si accede al modo di ricerca brano.

#### 2 Premere a lungo la manopola [Control].

Entrare nel modo di selezione della ricerca

#### 3 Selezionare "Skip Search" utilizzando la manopola [Control].

#### 4 Ricerca brano

Tipo di operazione	Operazione
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola [Control].
Ricerca con salto	Premere [▲] oppure [▼].
Selezione delle voci	Premere la manopola [Control].
Impostazione rapporto ricerca con salto	Premere [◀◀] oppure [▶▶].

#### Uscire dal modo di ricerca brano

Premere a lungo [Q/↵].

#### Impostazione rapporto ricerca con salto

- Il rapporto di ricerca con salto può essere impostato anche dal modo di impostazione delle funzioni. Fare riferimento a <6-7. Impostazione rapporto ricerca con salto> (pagina 29).

## 6-7. Impostazione rapporto ricerca con salto

Si può modificare il rapporto di ricerca con salto descritto in <6-6. Ricerca con salto> (pagina 28).

### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente iPod ("iPod").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Settings" > "Skip Search" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare un rapporto (0.5%, 1%, 5%, 10%) utilizzando la manopola [Control].

Tornare all'elemento precedente.

### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

## 6-8. Modo di riproduzione

È possibile selezionare un modo di riproduzione, come ad esempio riproduzione casuale e ripetuta.

### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente iPod ("iPod").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Play Mode" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare una funzione del modo riproduzione utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione
"Folder Random"	Se impostato su "ON", riproduce i brani contenuti nella cartella secondo un ordine casuale. (solo brani) <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
"All Random"	Se impostato su "ON", riproduce i brani contenuti nell'iPod secondo un ordine casuale. (solo brani) <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
"File Repeat"	Se impostato su "ON", riproduce il brano in modo ripetuto. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)

### 5 Premere la manopola [Control].

L'impostazione viene modificata.

### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

## Ascolto dell'iPod

### 6-9. Impostazione del modo App & iPod

---

Si può selezionare un brano dall'iPod quando il modo App & iPod è impostato su ON.

**1 Premere [SRC], quindi selezionare una sorgente iPod ("iPod") utilizzando la manopola [Control].**

Fare riferimento alla [<Selezione della sorgente>](#) (pagina 14).

**2 Premere la manopola [Control].**

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

**3 Selezionare "APP & iPod Mode" utilizzando la manopola [Control].**

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a [<3-3. Selezionare la voce>](#) (pagina 13).

Ogni volta in cui si seleziona la voce "APP & iPod Mode", si commuterà l'impostazione tra On e Off.

**Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

**Operazione eseguita quando "APP & iPod Mode" è impostato su "ON"**

- Se "APP&iPod MODE" è impostato su "ON", con questa unità è possibile controllare solo le funzioni "Pause and play", "Selecting a song", e "Fast Forward or Fast Backward of the Song".



## 7. Aha Radio (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 7-1. Requisiti Aha™

I requisiti per l'ascolto Aha™ sono i seguenti:

#### **iPhone o iPod touch**

- Utilizzare un Apple iPhone o iPod touch con iOS4 o successivi.
- Cercare "Aha" nell'Apple iTunes App Store e installare la versione corrente dell'applicazione Aha™ sul dispositivo.
- Gli iPhone/ iPod touch vengono collegati a questa unità con l'accessorio opzionale KCA-iP102.

#### **Android™**

- Utilizzare Android OS 2.2 o successivi.
- Scaricare l'applicazione Aha™ nel proprio smartphone da Google Play.
- Bluetooth deve essere integrato e devono essere supportati i seguenti profili.
  - SPP (Serial Port Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

#### **Note**

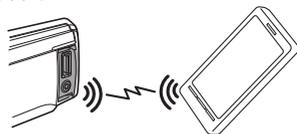
- Accedere all'applicazione dal dispositivo e creare un account gratuito con Aha.
- Connessione Internet tramite LTE, 3G, EDGE, oppure WiFi.
- Aha™ è un servizio fornito da terzi, pertanto le relative specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. Di conseguenza, la compatibilità potrebbe essere ridotta o i servizi potrebbero risultare solo parzialmente disponibili o non disponibili.
- Alcune funzionalità di Aha™ non possono essere gestite da questa unità.

### 7-2. Ascolto della radio Aha

#### **Android**

- È necessario registrare il proprio telefono cellulare prima di utilizzarlo con questa unità. Vedere <13-2. Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 62).
- Disconnettere l'iPhone o l'iPod touch.

#### **1 Collegare lo smartphone Android tramite Bluetooth.**



#### **2 Accedere all'applicazione Aha Radio dal dispositivo.**

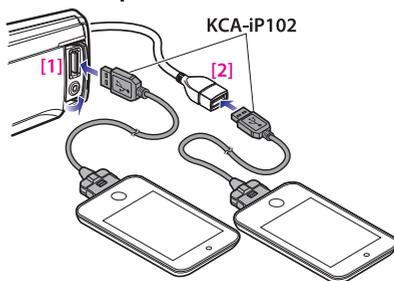
#### **3 Premere [SRC] per selezionare una sorgente Aha Radio ("aha").**

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

#### **iPhone o iPod touch**

#### **1 Accedere all'applicazione Aha Radio dal dispositivo.**

#### **2 Collegare l'iPod al terminale USB utilizzando l'accessorio opzionale KCA-iP102.**



[1] Terminale USB anteriore

[2] Terminale USB posteriore

#### **3 Premere [SRC] per selezionare una sorgente Aha Radio ("aha(FRONT)" oppure "aha(REAR)").**

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 7-3. Funzioni di base

---

#### ***Pausa e riproduzione di un contenuto***

Premere a lungo [Q/↵].

#### ***Selezione di un contenuto***

Premere [◀◀] oppure [▶▶].

#### ***Far avanzare il contenuto di 30 secondi***

Premere a lungo [▶▶].

#### ***Far riavvolgere il contenuto di 15 secondi***

Premere a lungo [◀◀].

#### ***Il contenuto attuale "piace"***

Premere il tasto [▲].

Per annullare il voto, premere nuovamente il tasto.

#### ***Il contenuto attuale "non piace"***

Premere il tasto [▼].

Per annullare il voto, premere nuovamente il tasto.

### 7-4. Ricerca di una stazione

---

È possibile selezionare la stazione desiderata dall'elenco delle stazioni.

#### **1 Premere [Q/↵].**

Viene visualizzato "Station List" e si accede al modo Elenco delle stazioni.

#### **2 Selezionare una stazione utilizzando la manopola [Control].**

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce](#)> (pagina 13).

#### **3 Selezionare un contenuto utilizzando la manopola [Control].**

## Aha Radio (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 7-5. Chiamare un numero presente nel contenuto

---

È possibile chiamare il numero di telefono presente nel contenuto da uno smartphone collegato all'unità via Bluetooth.

**1 Premere a lungo la manopola [Control].**

Sul display appare "Make a call".

**2 Premere la manopola [Control].**

Viene effettuata la chiamata.

**Annulare la chiamata**

Premere [Q/↵].

### 7-6. Controllo sorgente Aha

---

È possibile attivare/disattivare la sorgente Aha.

**1 Premere [SRC] per selezionare il modo Standby ("STANDBY").**

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

**2 Premere la manopola [Control].**

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

**3 Selezionare "Initial Settings" > "aha Source" utilizzando la manopola [Control].**

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

**4 Selezionare un metodo di controllo della sorgente aha utilizzando la manopola [Control].**

"ON": Attiva la sorgente aha.

"OFF": Disattiva la sorgente aha.

**Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].



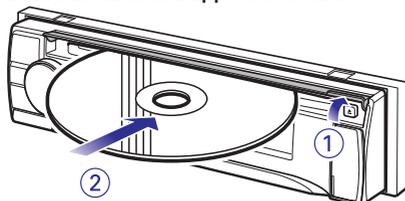
## 8. Ascolto del CD/ file audio

### 8-1. Riproduzione di musica

#### Riproduzione di un disco

Aprire verso l'alto il coperchio della fessura del disco.

Inserire un disco nell'apposita fessura.

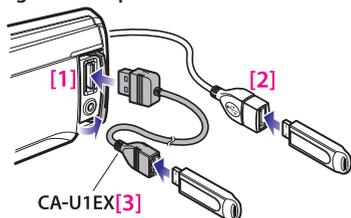


Una volta inserito, la sorgente si attiva automaticamente e inizia la riproduzione.

Chiudere il coperchio della fessura del disco.

#### Riproduzione di un dispositivo USB

Collegare un dispositivo USB al terminale USB.



[1] Terminale USB anteriore

[2] Terminale USB posteriore

[3] Accessorio opzionale

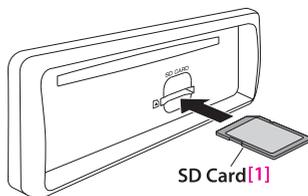
L'iPod o il dispositivo USB possono essere collegati a uno qualsiasi dei terminali USB disponibili sulla parte anteriore e posteriore dell'unità.

Una volta collegata, la sorgente si attiva automaticamente e inizia la riproduzione.

#### Riproduzione di una scheda SD (Funzione di modello KDC-5057SD)

Premere il tasto di rilascio e staccare il frontalino. (Fare riferimento a [<Rimuovere / Inserire il frontalino>](#) (pagina 13))

Tenere la parte della scheda SD con etichetta rivolta verso l'alto e quella dentellata sulla destra e inserirla nell'unità della fessura fino a quando si avverte un clic.



[1] da acquistare separatamente

Inserire il frontalino.

#### Selezione di una cartella di file audio

Premere [ $\blacktriangle$ ] oppure [ $\blacktriangledown$ ].

#### Selezione di un brano (traccia o file)

Premere [ $\blacktriangleleft$ ] oppure [ $\blacktriangleright$ ].

#### Avanzamento o riavvolgimento rapido di un brano (traccia o file)

Premere a lungo [ $\blacktriangleleft$ ] oppure [ $\blacktriangleright$ ].

#### Pausa e riproduzione di un brano (traccia o file)

Premere a lungo [ $\square$  /  $\blacktriangle$ ].

#### Rimozione di un disco

Aprire verso l'alto il coperchio della fessura del disco.

Premere [ $\blacktriangle$ ].

#### Rimozione del dispositivo USB

Premere [SRC] per cambiare sorgente selezionando un dispositivo che non sia USB, quindi rimuovere il dispositivo USB.

I dati contenuti nel dispositivo USB possono essere danneggiati se quest'ultimo viene rimosso mentre è ancora utilizzato come sorgente attiva.

#### Riproduzione di una scheda SD (Funzione del modello KDC-5057SD)

Premere il tasto di rilascio e staccare il frontalino. (Fare riferimento a [<Rimuovere / Inserire il frontalino>](#) (pagina 13))

Inserire la scheda SD fino a quando si avverte un clic e successivamente togliere il dito dalla scheda.

La scheda esce fuori in modo che la si possa estrarre con le dita.

Inserire il frontalino.

## 8-2. Ricerca brano

È possibile selezionare i brani da ascoltare tra quelli contenuti nel dispositivo o supporto riprodotto al momento.

### 1 Premere [Q/↵].

Viene visualizzato "MUSICSEARCH", e si accede al modo di ricerca brano.

## 2 Ricerca brano

### File audio

Tipo di operazione	Operazione
Spostamento tra cartelle/file	Ruotare la manopola [Control].
Selezione cartella/file	Premere la manopola [Control].
Ritorno alla cartella precedente	Premere [Q/↵].
Ritorno alla cartella principale	Premere a lungo [◀◀].
Cancellazione del modo di ricerca brano	Premere a lungo [Q/↵].

🔊 indicatore: File audio

📁 indicatore: Cartella

### Sorgente CD

Tipo di operazione	Operazione
Spostamento tra brani	Ruotare la manopola [Control].
Selezione della traccia	Premere la manopola [Control].
Ritorno al primo brano	Premere a lungo [◀◀].
Cancellazione del modo di ricerca brano	Premere [Q/↵].

### Se sono collegate due memorie USB

- Quando sono collegate due memorie USB, è possibile cercare un brano in entrambe le memorie. Se le informazioni di un database vengono aggiunte utilizzando KENWOOD Music Editor (<8-9. Informazioni su "KENWOOD Music Editor Light" e "KENWOOD Music Control"> (pagina 40)), la ricerca di un brano può essere eseguita esclusivamente in una singola memoria USB.

## 8-3. Ricerca con salto

(Supporto Music Editor <8-9. Informazioni su "KENWOOD Music Editor Light" e "KENWOOD Music Control"> (pagina 40))

È possibile cercare un brano saltando dei brani in base al rapporto impostato per la ricerca con salto (il rapporto del numero di brani da saltare rispetto al numero totale di brani nell'elenco selezionato).

### 1 Premere [Q/↵].

Viene visualizzato "MUSICSEARCH", e si accede al modo di ricerca brano.

### 2 Premere a lungo la manopola [Control].

Entrare nel modo di selezione della ricerca

### 3 Selezionare "Skip Search" utilizzando la manopola [Control].

## 4 Ricerca brano

Tipo di operazione	Operazione
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola [Control].
Ricerca con salto	Premere [▲] oppure [▼].
Selezione delle voci	Premere la manopola [Control].
Impostazione rapporto ricerca con salto	Premere [◀◀] oppure [▶▶].

### Uscire dal modo di ricerca brano

Premere a lungo [Q/↵].

### Impostazione rapporto ricerca con salto

- Il rapporto di ricerca con salto può essere impostato anche dal modo di impostazione delle funzioni. Fare riferimento a <8-4. Impostazione rapporto ricerca con salto> (pagina 38).

## Ascolto del CD/ file audio

### 8-4. Impostazione rapporto ricerca con salto

(Supporto Music Editor <8-9. Informazioni su "KENWOOD Music Editor Light" e "KENWOOD Music Control"> (pagina 40))

Si può modificare il rapporto di ricerca con salto descritto in <8-3. Ricerca con salto> (pagina 37).

#### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente USB/ SD ("USB"/ "SD").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

#### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### 3 Selezionare "Settings" > "Skip Search" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

#### 4 Selezionare un rapporto utilizzando la manopola [Control].

Tornare all'elemento precedente.

#### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni Premere a lungo [Q/↵].

### 8-5. Modo di riproduzione

È possibile selezionare un modo di riproduzione, come ad esempio riproduzione casuale e ripetuta.

#### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente CD/ USB/ SD ("CD"/ "USB"/ "SD").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

#### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### 3 Selezionare "Play Mode" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

#### 4 Selezionare una funzione del modo riproduzione utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione
"Disc Random" (CD)/ "Folder Random" (file Audio)	Se impostato su "ON", riproduce i brani contenuti nel CD/nella cartella secondo un ordine casuale. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
"All Random" (file Audio)	Se impostato su "ON", riproduce tutti i brani contenuti nel disco/nella memoria USB/SD secondo un ordine casuale. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
"Track Repeat" (CD)/ "File Repeat" (file Audio)	Se impostato su "ON", riproduce il brano selezionato in modo ripetuto. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
"Folder Repeat" (file Audio [1])	Se impostato su "ON", riproduce i brani contenuti nella cartella in modo ripetuto. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)

[1] Ad eccezione dei supporti di Music Editor

#### 5 Premere la manopola [Control].

L'impostazione viene modificata.

#### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni Premere a lungo [Q/↵].

## 8-6. Informazioni sui file audio

### • File audio riproducibili

AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav)  
del dispositivo USB/ scheda SD

### • Dischi riproducibili

CD-R/RW/ROM

### • Formati file disco riproducibili

ISO 9660 Level 1/2, Joliet, nomi file lunghi.

### • Dispositivi USB riproducibili

Dispositivo di archiviazione di massa USB

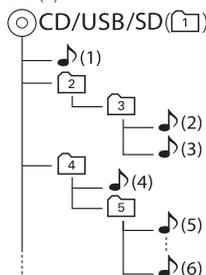
### • Dispositivo USB riproducibile e sistema file della scheda SD

FAT12, FAT16, FAT32

Anche se i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non essere possibile a causa del tipo o delle condizioni del supporto o del dispositivo.

### • Ordine di riproduzione dei file audio

Nell'esempio riportato di seguito relativo a una struttura ad albero delle cartelle/dei file, i file vengono riprodotti in ordine dal numero (1) al numero (6).



📁: cartella

🎵: file audio

Per la guida in linea relativa ai file audio, visitare il sito [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/). Al suo interno sono contenute informazioni dettagliate non fornite in questo manuale. Si consiglia pertanto di leggere anche il manuale online.

### Cos'è un dispositivo USB?

- In questo manuale, il termine "dispositivo USB" indica un dispositivo di memoria flash o un lettore audio digitale dotato di un terminale USB.

## 8-7. Informazioni sul dispositivo USB.

- Quando il dispositivo USB è collegato a questa unità, è possibile caricarlo se l'unità è collegata all'alimentazione.
  - Installare il dispositivo USB in un punto in cui non sia di intralcio al conducente.
  - Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB o un multiletto per schede.
  - Salvare delle copie di backup dei file audio usati con questa unità. I file possono essere cancellati a seconda delle condizioni operative del dispositivo USB.
- Non saremo responsabili per eventuali danni dovuti alla cancellazione dei dati memorizzati.
- Nessun dispositivo USB è fornito in dotazione con questa unità. Il dispositivo USB deve essere acquistato separatamente.
  - Per il collegamento del dispositivo USB si consiglia di usare un cavo CA-U1EX (accessorio opzionale).
  - La riproduzione normale non è garantita quando si usa un cavo diverso da quello USB compatibile. Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 4 m può causare una riproduzione anomala.

## Ascolto del CD/ file audio

### 8-8. Informazioni sulla scheda SD

---

- Questa unità è in grado di riprodurre le schede di memoria SD/SDHC in conformità allo standard SD oppure SDHC.  
Scheda SD (≤2 GB), scheda SDHC (≤32 GB)
- È necessario uno speciale adattatore per utilizzare una scheda miniSD oppure miniSDHC e una scheda microSD oppure microSDHC.
- Non è possibile utilizzare la scheda MultiMedia (MMC).
- Non è possibile riprodurre dati registrati nel formato audio SD.

### 8-9. Informazioni su "KENWOOD Music Editor Light" e "KENWOOD Music Control"

---

- Questa unità supporta l'applicazione per PC "KENWOOD Music Editor Light" (di seguito "KME-Light") e l'applicazione Android™ "KENWOOD Music Control" (di seguito "KMC").
- Quando si utilizzano i file audio con le informazioni del database aggiunte da "KENWOOD Music Editor Light" o "KENWOOD Music Control", con la funzione Ricerca brano è possibile cercare un file per titolo, album o nome dell'artista.
- "KENWOOD Music Editor Light" e "KENWOOD Music Control" sono disponibili nel seguente sito Web: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

## 8-10. Informazioni sui cd utilizzati con questa unità

---

- Questa unità è in grado di riprodurre soltanto CD con 
- Non è possibile utilizzare i seguenti dischi:
  - un disco non rotondo
  - un disco con colorazione sulla superficie di registrazione o un disco sporco
  - un disco registrabile/riscrivibile non finalizzato (per il processo di finalizzazione fare riferimento al software di scrittura dischi in vostro possesso e alle istruzioni per l'uso del registratore.)
  - un disco di 8 cm (3 pollici) (cercare di inserirlo utilizzando un adattatore può causare un malfunzionamento.)

## 8-11. Gestione dei dischi

---

- Non toccare la superficie di registrazione del disco.
- Non attaccare del nastro ecc. sul disco o utilizzare un disco con del nastro incollato sopra.
- Non utilizzare alcun accessorio per il disco.
- Non utilizzare solventi per la pulizia dei dischi. Utilizzare un panno asciutto al silicone o morbido.
- Pulire il CD muovendo il panno dal centro del disco verso il bordo esterno.
- In fase di estrazione di un disco da questa unità, estrarlo in posizione orizzontale.
- Se il foro centrale o il bordo esterno del disco presentano sbavature, rimuoverle prima di inserire il disco.

## 9. Ascolto del sintonizzatore

### 9-1. Ascolto della radio

#### Selezione di una sorgente sintonizzatore

Premere [SRC] per selezionare una sorgente del sintonizzatore ("TUNER").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

#### Selezionare una banda (FM oppure AM)

Premere [▲].

#### Selezione di una stazione

Premere [◀◀] oppure [▶▶].

Il modo di ricerca può essere modificato. Fare riferimento a <Selezione di un modo di ricerca> (riportato di seguito), <9-5. Impostazioni sintonizzatore> (pagina 44).

#### Selezione di un modo di ricerca

Premere [▼].

Display	Operazione
"Auto1"	Ricerca automatica di una stazione.
"Auto2"	Ricerca in base all'ordine delle stazioni nella memoria di preselezione.
"Manual"	Sintonizzazione manuale.

### 9-2. Memoria di preselezione delle stazioni

È possibile memorizzare una stazione.

**1** Premere [◀◀] oppure [▶▶] per selezionare il canale.

**2** Premere [Q/↵].

Accedere al modo Preselezioni.

**3** Ruotare la manopola [Control] per selezionare un numero della memoria (FM: "1" - "18", AM: "1" - "6").

**4** Premere a lungo la manopola [Control].

#### Uscire dal modo Memoria di preselezione

Premere a lungo [Q/↵].

#### Informazioni sul modo preselezione Mix Station

- Premendo due volte [Q/↵] nel passo 2 si accede al modo di preselezione Mix Station e verrà visualizzato "Mixed Preset List".

In questa modalità è possibile salvare diverse bande e sorgenti del sintonizzatore (FM, AM, Radio Digitale, ecc.) nello stesso livello di preselezione. Sarà così possibile richiamare la stazione desiderata senza commutare tra bande e/o sorgenti del sintonizzatore. È possibile preselezionare fino a un massimo di 6 stazioni nel modo preselezione Mix Station.

Una volta impostato il modo di preselezione Mix Station, per accedervi è sufficiente premere una sola volta [Q/↵] nel passo 2.

Premendo due volte [Q/↵] si tornerà al modo normale di preselezione della stazione.

### **9-3. Memorizzazione automatica**

---

È possibile registrare automaticamente 18 stazioni FM/6 stazioni AM con una buona ricezione.

**1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente del sintonizzatore ("TUNER").**

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

**2 Premere [▲] per selezionare una banda.**

**3 Premere la manopola [Control].**

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

**4 Selezionare "Settings" > "Auto Memory" utilizzando la manopola [Control].**

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

**5 Selezionare "YES" utilizzando la manopola [Control].**

Una volta salvate in memoria 18 stazioni FM/6 stazioni AM con buona ricezione, l'operazione in questa modalità è terminata.

**Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

### **9-4. Richiamare la stazione preselezionata**

---

Richiamare le stazioni memorizzate.

**1 Premere [▲] per selezionare una banda.**

**2 Premere [Q/↵].**

Accedere al modo Preselezioni.

**3 Selezionare un numero della memoria (FM: "1" – "18", AM: "1" – "6") utilizzando la manopola [Control].**

# Ascolto del sintonizzatore

## 9-5. Impostazioni sintonizzatore

È possibile impostare il sintonizzatore.

### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente del sintonizzatore ("TUNER").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Settings" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare una voce delle impostazioni del sintonizzatore utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione
"Local Seek"	Nella sintonizzazione con ricerca automatica vengono ricercate solo stazioni che offrono una buona ricezione. (solo FM) "ON" / "OFF"
"Seek Mode"	Imposta il modo di ricerca. "Auto1": Ricerca automatica di una stazione. "Auto2": Ricerca in base all'ordine delle stazioni nella memoria di preselezione. "Manual": Sintonizzazione manuale.
"MONO"	È possibile ridurre il rumore delle trasmissioni stereo commutandole a monoaurale. "ON" / "OFF"
"TI"	Seleziona automaticamente le informazioni sul traffico quando comincia il bollettino sul traffico. "ON" / "OFF"
"News Interrupt"	Riceve automaticamente i notiziari quando vengono trasmessi. Impostare il tempo durante il quale disattivare l'interruzione dopo l'avvio di un altro notiziario. Modificando "00MIN" in "90MIN", verrà attivata questa funzione. Se il notiziario inizia quando la funzione è attiva, sarà visualizzato "NEWS" e si riceveranno le notizie. Se è stato impostato "20MIN", la ricezione di un ulteriore notiziario non inizierà prima di 20 minuti. Il volume del notiziario è allo stesso livello impostato per le informazioni sul traffico. "OFF" / "00MIN" – "90MIN"
"AF"	Con ricezione scarsa passa automaticamente a un'altra frequenza che trasmette il medesimo programma nella stessa rete RDS ma con una ricezione migliore. "ON" / "OFF"
"Regional"	Imposta se passare alla stazione solo nella regione specifica usando il comando "AF". "ON" / "OFF"

"Auto TP Seek"	Se la ricezione della stazione delle informazioni sul traffico è scarsa, cerca automaticamente una stazione con una ricezione migliore. "ON" / "OFF"
----------------	---

(Testo colorato: impostazione predefinita)

### 5 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

Tornare all'elemento precedente.

### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

## 9-6. PTY (Tipo di programma)

È possibile ricercare una stazione selezionando un tipo di programma.

### 1 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 2 Selezionare "Settings" > "PTY Search" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3.

[Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

### 3 Selezionare un tipo di programma utilizzando la manopola [Control].

Tipo di programma	Display
Parlato	"Speech"
Musica	"Music"
Notizie	"News"
Attualità	"Affairs"
Informazioni	"Info"
Sport	"Sport"
Programmi educativi	"Educate"
Teatro	"Drama"
Cultura	"Arts"
Scienza	"Science"
Varie	"Talk"
Musica pop	"Pop"
Musica rock	"Rock"
Musica leggera	"Easy"
Musica classica leggera	"Light M"
Musica classica	"Classics"
Altri tipi di musica	"Other M"
Meteo	"Weather"
Finanza	"Finance"
Programmi per bambini	"Children"
Affari sociali	"Factual"
Religione	"Religion"
Chiamate in diretta	"Phone In"
Viaggi	"Travel"
Tempo libero	"Leisure"
Musica jazz	"Jazz"
Musica country	"Country"
Musica nazionale	"Nation M"
Revival	"Oldies"
Musica folk	"Folk"
Documentari	"Document"

I modi Parlato e Musica comprendono i seguenti tipi di programmi.

Parlato: Tipo di programma indicato con caratteri colorati

Musica: Tipo di programma indicato con caratteri neri

### 4 Premere [◀◀] oppure [▶▶] per selezionare la stazione.

#### Uscire dal modo PTY.

Premere [Q/↵].

#### Viene visualizzato "NO PTY"

- Quando il tipo di programma selezionato non viene trovato, viene visualizzata l'indicazione "NO PTY". Selezionare un altro tipo di programma.

#### Casi in cui questa funzione non può essere utilizzata

- Questa funzione non può essere usata durante la ricezione dei bollettini sul traffico o la ricezione AM.

## 10. Ascolto della radio digitale (KDC-BT73DAB)

### 10-1. Ascolto della radio digitale

#### Selezione di una sorgente sintonizzatore

Premere [SRC] per selezionare una sorgente radio digitale ("DIGITAL RADIO").

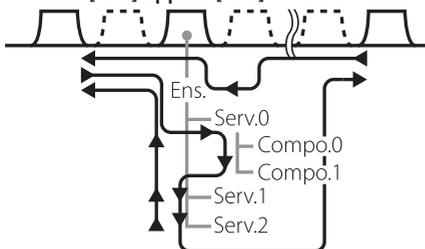
Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

#### Ricerca di un ensemble

Premere a lungo [◀◀] oppure [▶▶].

#### Ricerca di un ensemble, un servizio o di un componente

Premere [◀◀] oppure [▶▶].



◀◀: Premere [◀◀]

▶▶: Premere [▶▶]

Ens.: ensemble

Serv.: servizio

Compo.: componente

**Il modo di ricerca può essere modificato. Fare riferimento a <Selezione di un modo di ricerca> (riportato di seguito), <10-9. Impostazione radio digitale> (pagina 50).**

#### Selezione di un modo di ricerca

Premere [▼].

Display	Operazione
"Auto1"	Premere: Selezionare un ensemble, un servizio o un componente. Premere a lungo: Ricerca automatica di un ensemble.
"Auto2"	Ricerca in base all'ordine del servizio nella memoria di preselezione.
"Manual"	Premere: Selezionare un ensemble, un servizio o un componente. Premere a lungo: Ricerca manuale di un ensemble.

#### Aggiornare le informazioni dell'elenco servizi

Premere a lungo [▲].

### 10-2. Memoria di preselezione del servizio

È possibile memorizzare un ensemble, un servizio e dei componenti nella memoria di preselezione.

**1 Premere [◀◀] oppure [▶▶] per selezionare l'ensemble, il servizio e il componente.**

**2 Premere due volte [Q/↵].**

Accedere al modo Memoria di preselezione.

**3 Ruotare la manopola [Control] per selezionare un numero della memoria ("1" - "18").**

**4 Premere a lungo la manopola [Control].**

#### Uscire dal modo Memoria di preselezione

Premere a lungo [Q/↵].

#### Informazioni sul modo preselezione Mix Station

• Premendo tre volte [Q/↵] nel passo 2, viene selezionato il modo di preselezione Mix Station e verrà visualizzato "Mixed Preset List".

In questa modalità è possibile salvare diverse bande e sorgenti del sintonizzatore (FM, AM, Radio Digitale, ecc.) nello stesso livello di preselezione. Sarà così possibile richiamare la stazione desiderata senza commutare tra bande e/o sorgenti del sintonizzatore. È possibile preselezionare fino a un massimo di 6 stazioni nel modo preselezione Mix Station.

Una volta impostato il modo di preselezione Mix Station, per accedervi è sufficiente premere una sola volta [Q/↵] nel passo 2.

Premendo due volte [Q/↵] si tornerà al modo normale di preselezione della stazione.

### **10-3. Richiamare il servizio di preselezione**

---

Richiamare il servizio nella memoria.

**1 Premere due volte [Q/↵].**

Accedere al modo Memoria di preselezione.

**2 Ruotare la manopola [Control] per selezionare un numero della memoria ("1" - "18").**

**3 Premere la manopola [Control].**

### **10-4. Selezione elenco servizi**

---

È possibile selezionare il componente che si desidera ascoltare dall'elenco dei servizi.

**1 Premere [Q/↵].**

L'elenco dei servizi è visualizzato in ordine alfabetico.

**2 Ruotare la manopola [Control] per selezionare un servizio, quindi premere la manopola [Control].**

# Ascolto della radio digitale (KDC-BT73DAB)

## 10-5. Ricerca alfabetica del servizio

È possibile selezionare un carattere alfabetico dall'elenco dei servizi.

**1 Premere [Q/↵].**

**2 Premere a lungo la manopola [Control].**

Entrare nel modo di ricerca in ordine alfabetico

**3 Selezionare un carattere utilizzando la manopola [Control].**

**Uscire dal modo di ricerca in ordine alfabetico**

Premere a lungo [Q/↵].

**Note sulla ricerca in ordine alfabetico**

- Per cercare un carattere diverso da A - Z e 1 inserire "\*".

## 10-6. PTY (Tipo di programma)

È possibile ricercare una stazione selezionando un tipo di programma.

**1 Premere la manopola [Control].**

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

**2 Selezionare "Settings" > "PTY Search" utilizzando la manopola [Control].**

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

**3 Selezionare un tipo di programma utilizzando la manopola [Control].**

Tipo di programma	Display
Parlato	"Speech"
Musica	"Music"
Notizie	"News"
Attualità	"Affairs"
Informazioni	"Info"
Sport	"Sport"
Programmi educativi	"Educate"
Teatro	"Drama"
Cultura	"Arts"
Scienza	"Science"
Varie	"Talk"
Musica pop	"Pop"
Musica rock	"Rock"
Musica leggera	"Easy"
Musica classica leggera	"Light M"
Musica classica	"Classics"
Altri tipi di musica	"Other M"
Meteo	"Weather"
Finanza	"Finance"
Programmi per bambini	"Children"
Affari sociali	"Factual"
Religione	"Religion"
Chiamate in diretta	"Phone In"
Viaggi	"Travel"
Tempo libero	"Leisure"
Musica jazz	"Jazz"
Musica country	"Country"
Musica nazionale	"Nation M"
Revival	"Oldies"
Musica folk	"Folk"
Documentari	"Document"

I modi Parlato e Musica comprendono i seguenti tipi di programmi.

Parlato: Tipo di programma indicato con caratteri colorati

Musica: Tipo di programma indicato con caratteri neri

**4 Premere [◀◀] oppure [▶▶] per selezionare la stazione.**

**Uscire dal modo PTY.**

Premere [Q/↵].

**Viene visualizzato "NO PTY"**

- Quando il tipo di programma selezionato non viene trovato, viene visualizzata l'indicazione "NO PTY". Selezionare un altro tipo di programma.

**Casi in cui questa funzione non può essere utilizzata**

- Questa funzione non può essere usata durante la ricezione dei bollettini sul traffico o la ricezione AM.

## 10-7. Impostazione degli annunci

All'avvio di un servizio impostato su ON, la ricezione della sorgente cambierà nella ricezione dell'annuncio.

**1 Premere la manopola [Control].**

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

**2 Selezionare "Settings" > "ASW Select" utilizzando la manopola [Control].**

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce> \(pagina 13\).](#)

**3 Ruotare la manopola [Control] per selezionare un annuncio.**

Tipo di programma	Display
Orari del trasporto pubblico	"Travel"
Informazioni la cui importanza è inferiore rispetto alla voce Allarme	"Warning"
Notizie	"News"
Notizie meteo	"Weather"
Informazioni su eventi	"Event"
Informazioni su eventi non programmati	"Special"
Annunci sui programmi radio	"Rad info"
Notizie sportive	"Sports"
Notizie economiche e finanziarie	"Finance"

**4 Premere la manopola [Control].**

Premendo il tasto, l'impostazione cambia ogni volta tra ON e OFF.

"\*" L'indicatore si illumina quando un tipo di programma di annunci viene impostato su ON.

**Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

# Ascolto della radio digitale (KDC-BT73DAB)

## 10-8. Riascoltare

È possibile riascoltare circa 7 degli ultimi minuti (velocità di bit audio: 128 kbps) del servizio in corso.

### 1 Premere [▲]

Viene visualizzato "Replay Mode" e si accede al modo di riascolto.

Durante il riascolto, si possono eseguire le seguenti operazioni:

Tipo di operazione	Operazione
Pausa e riproduzione	Premere a lungo [Q/↵].
Spostarsi avanti o indietro per 15 secondi	Premere [◀◀◀] oppure [▶▶▶].
Avanzamento o riavvolgimento rapido	Premere a lungo [◀◀◀] oppure [▶▶▶].

### Uscire dal modo Replay.

#### Premere [▲]

Si riceverà il brano la cui trasmissione è in corso.

## 10-9. Impostazione radio digitale

È possibile impostare le voci correlate alla radio digitale.

### 1 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 2 Selezionare "Settings" utilizzando la manopola [Control].

### 3 Selezionare una voce delle impostazioni della radio digitale utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione
"Seek Mode"	Imposta il modo di ricerca della radio digitale. Fare riferimento a <10-1. Ascolto della radio digitale> (pagina 46)
"DAB Priority"	Quando questa voce è impostata su ON, se la ricezione della radio digitale è scarsa, la stazione verrà automaticamente commutata su un altro canale di trasmissione Radio Data System con lo stesso programma radiofonico. Allo stesso modo, se la ricezione della trasmissione Radio Data System è scarsa, la stazione verrà automaticamente commutata su un altro canale di trasmissione della radio digitale con lo stesso programma radiofonico. (Nel caso in cui lo stesso programma non venga trasmesso su uno dei canali, la commutazione tra radio digitale e Radio Data System non verrà effettuata). "ON" / "OFF"
"DAB List Update"	Imposta il metodo di aggiornamento delle informazioni dell'elenco dei servizi "DAB List Update". "ON": Aggiorna automaticamente l'elenco dei servizi quando ACC è attivato. "OFF": Aggiorna l'elenco dei servizi solamente quando si preme a lungo [▲].
"PTY Watch"	Quando una trasmissione con il tipo di programma impostato su "PTY Watch" inizia con l'ensemble ricevuto attualmente, la ricezione della trasmissione commuterà automaticamente su quel tipo di programma. Fare riferimento a <10-6. PTY (Tipo di programma)> (pagina 48) "Watch OFF" / tipo di programma (29 tipi)
"TI"	Seleziona automaticamente le informazioni sul traffico quando comincia il bollettino sul traffico. "ON" / "OFF"
"DAB Blend"	Impedisce l'interruzione dell'audio durante il passaggio dalla radio digitale alla radio analogica. "ON" / "OFF"

(Testo colorato: impostazione predefinita)

#### 4 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

Tornare all'elemento precedente.

#### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

## 10-10. Impostazioni iniziali radio digitale

È possibile configurare le impostazioni iniziali della radio digitale.

### 1 Premere [SRC] per selezionare il modo Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Initial Settings" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare una voce, delle impostazioni iniziali della radio digitale, utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione
"DAB L-Band"	Se impostato su "ON", consente di passare a una banda L. "ON" / "OFF"
"DAB Antenna Power"	Imposta l'alimentazione di corrente all'antenna della radio digitale. Impostare su "ON" se l'antenna utilizzata per la radio digitale è dotata di un amplificatore. "ON" / "OFF"

(Testo colorato: impostazione predefinita)

### 5 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

Tornare all'elemento precedente.

#### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

# 11. Impostazioni display

## 11-1. Selezione di un tipo di visualizzazione

Di seguito sono riportati degli esempi di tipi di visualizzazione.

### 1 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 2 Selezionare "DISP&ILLUMI" > "Display Select" > "Type Select" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3.

[Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

### 3 Selezionare un tipo di visualizzazione utilizzando la manopola [Control].

Tipo di visualizzazione	Informazioni visualizzate
Tipo A	Visualizza 3 righe di testo.
Tipo B	Visualizza 2 righe di testo.
Tipo C	Visualizza l'orologio.
Tipo D	Visualizza l'analizzatore di spettro [1]/la grafica in movimento[2].
Tipo E[3]	Visualizza l'etichetta dinamica della radio digitale.
Tipo F	Disattiva l'illuminazione del display e dei tasti. (dopo 5 secondi dal termine dell'operazione)

[1] Funzione del modello KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U.

[2] Funzione del modello KDC-5057SD.

[3] Funzione del modello KDC-BT73DAB. Selezionabile solamente quando è nel modo sorgente della radio digitale.

### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

## 11-2. Impostazione del display informazioni

È possibile impostare le parti laterali e grafiche del display.

### 1 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 2 Selezionare "DISP&ILLUMI" > "Display Select" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3.

[Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

### 3 Selezionare una voce delle impostazioni di visualizzazione utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione
"Side Select"	Imposta il display laterale per il tipo A, B e D. 1 / 2 / 3 (solo tipo A, B)
"Graphic Select"[1]	Imposta la visualizzazione dell'analizzatore di spettro del tipo D. 1 / 2
"Status"	Imposta la visualizzazione dello stato (indicatore ON/OFF per ciascuna funzione) per il tipo A e B.[2] "ON" / "OFF"

(Testo colorato: impostazione predefinita)

[1] Funzione del modello KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U.

[2] La visualizzazione di stato si disattiva durante la ricezione della sorgente aha e non può essere attivata.

### 4 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

Tornare all'elemento precedente.

### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

### 11-3. Selezione del colore dell'illuminazione

È possibile selezionare il colore dell'illuminazione del pannello.

#### 1 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### 2 Selezionare "DISP&LLUMI" > "Color Select" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

#### 3 Selezionare la sezione da illuminare utilizzando la manopola [Control].

Display	Zona
"Color SEL All"	Tutte
"Color SEL Display"	Display
"Color SEL Key"	Tasti

#### 4 Selezionare un colore ("Variable Scan"/ "Color1" — "Color24"/ "User") utilizzando la manopola [Control].

#### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

### 11-4. Regolazione del colore dell'illuminazione

È possibile impostare il colore dell'illuminazione del pannello.

#### 1 Selezionare il colore dell'illuminazione che si desidera impostare.

Selezionare una delle opzioni comprese tra "Color1" e "Color24" facendo riferimento a <11-3. Selezione del colore dell'illuminazione> (pagina 53).

#### 2 Premere a lungo la manopola [Control].

Viene visualizzato il valore RGB del colore dell'illuminazione selezionato, e si accede al modo della regolazione dettagliata del colore.

#### 3 Impostare il colore.

Tipo di operazione	Operazione
Per selezionare il colore da regolare (rosso, verde oppure blu)	Premere [◀◀] oppure [▶▶].
Per regolare il colore (Gamma: 0 – 9)	Ruotare la manopola [Control].
Conferma del colore regolato.	Premere la manopola [Control].

Il colore creato può essere richiamato quando si seleziona "User".

#### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

# Impostazioni display

## 11-5. Selezione di una visualizzazione di testo

È possibile modificare le informazioni visualizzate su ciascuna delle seguenti sorgenti:

### 1 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 2 Selezionare "DISP&ILLUMI" > "Display Select" > "Text Select" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3.

[Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

### 3 Premere [▲] oppure [▼] per selezionare la parte in cui visualizzare il testo.

La parte di testo selezionata lampeggia.

### 4 Selezionare il testo da visualizzare utilizzando la manopola [Control].

#### Su sorgente file audio/iPod

Informazioni	Display
Titolo del brano*	"Song Title"
Nome album*	"Album Name"
Nome artista*	"Artist Name"
Titolo e nome artista**	"Title/Artist"
Album e nome artista**	"Album/Artist"
Nome della cartella	"Folder Name"
Nome del file	"File Name"
Tempo di riproduzione	"P-Time"
Analizzatore di spettro e orologio[1]	"Speana/Clock"
Orologio[2]	"Clock"
Data	"Date"
Spazio vuoto	"Blank"

#### Su sorgente CD

Informazioni	Display
Titolo del disco	"Disc Title"
Titolo della traccia	"Track Title"
Tempo di riproduzione	"P-Time"
Analizzatore di spettro e orologio[1]	"Speana/Clock"
Orologio[2]	"Clock"
Data	"Date"
Spazio vuoto	"Blank"

#### KDC-BT73DAB Sulla sorgente radio digitale

Informazioni	Display
Etichetta servizio	"Service Label"
Etichetta PTY	"PTY Label"
Etichetta ensemble	"Ensemble Label"
Nome artista*	"Artist Name"
Titolo del brano*	"Song Title"
Nome album*	"Album Name"
Genere	"Genre"
Numero canale	"Channel Number"
Informazioni sul nome del programma successivo	"Next Program"
Velocità bit audio	"BIT Rate"
Sensibilità di ricezione dell'antenna	"Signal Level"
Analizzatore di spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Spazio vuoto	"Blank"

#### Su sorgente sintonizzatore

Informazioni	Display
Nome stazione (FM)[3]	"Station Name"
Testo radio + (FM)[3]	"Radio Text +"
Testo radio (FM)[3]	"Radio Text"
Analizzatore di spettro e orologio[1]	"Speana/Clock"
Orologio[2]	"Clock"
Data	"Date"
Spazio vuoto	"Blank"
Frequenza	"Frequency"
Titolo del brano (FM)*[3]	"Song Title"
Nome artista(FM)*[3]	"Artist Name"
Titolo e nome artista (FM)**[3]	"Title/Artist"

#### KDC-BT73DAB KDC-BT53U Su sorgente audio

##### Bluetooth

Informazioni	Display
Tempo di riproduzione	"P-Time"
Titolo del brano*	"Song Title"
Nome album*	"Album Name"
Nome artista*	"Artist Name"
Titolo del brano e nome artista**	"Title/Artist"
Album e nome artista**	"Album/Artist"
Analizzatore di spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Spazio vuoto	"Blank"

## Su sorgente standby/ingresso ausiliario

Informazioni	Display
Nome della sorgente (solo AUX)	"Source Name"
Analizzatore di spettro e orologio (solo AUX)[1]	"Speana/Clock"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"
Spazio vuoto	"Blank"

[1] Funzione del modello KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U.

[2] Funzione del modello KDC-5057SD.

[3] Funzione del modello KDC-BT73DAB.

\*Solo visualizzazione tipo A

\*\*Solo visualizzazione tipo B

## Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

### Note sulla visualizzazione del testo

- Se l'elemento selezionato non contiene informazioni, vengono visualizzate informazioni alternative.
- Impostazione possibile se il tipo di visualizzazione è A oppure B in quanto consente di visualizzare il testo. Fare riferimento a <11-1. Selezione di un tipo di visualizzazione> (pagina 52)
- Alcuni elementi possono non essere selezionati a seconda del tipo di visualizzazione e della riga.
- Se si seleziona "Folder name" durante la riproduzione di musica sull'iPod, i nomi verranno visualizzati in base alle voci di ricerca attualmente selezionate.
- Se si seleziona il modo di controllo APP & iPod durante la riproduzione di un brano sull'iPod, viene visualizzato "APP & iPod Mode".
- Se non è possibile visualizzare tutti i caratteri durante la riproduzione di musica con iPod, viene visualizzato il numero del file nell'elenco.

Informazioni	Display
Titolo del brano	"TITLE****"
Nome della cartella	"FLD****"
Nome del file	"FILE****"

- La visualizzazione del testo non può essere attivata durante la ricezione da una sorgente aha.

# Impostazioni display

## 11-6. Display & Impostazione illuminazione

È possibile impostare il display e l'illuminazione.

### 1 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 2 Selezionare "DISP&ILLUMI" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3.

[Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

### 3 Selezionare una voce delle impostazioni di visualizzazione e illuminazione utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione
"Display Dimmer"	Riduce l'illuminazione del display in combinazione con l'interruttore delle luci interne del veicolo. "Auto": Attenua il display in base all'interruttore delle luci interne del veicolo. "Manual1": Attenua il display in modo progressivo. "Manual2": Attenua il display in modo che risulti più scuro di quanto impostato per il modo Manual1. "OFF": Non attenua il display.
"Contrast"	Imposta il contrasto del display. "1" – "10" – "30"
"DISP NEGA/POSI"	Commuta il display del pannello tra i modi positivo e negativo. "NEGA1": Visualizza il testo in modo negativo. "NEGA2": Con luce interna spenta il testo viene visualizzato in modo negativo; con luce interna accesa il testo viene visualizzato in modo positivo. "POSI1": Visualizza il testo in modo positivo. "POSI2": Con luce interna spenta il testo viene visualizzato in modo positivo; con luce interna accesa il testo viene visualizzato in modo negativo.
"Text Scroll"	Imposta il metodo di scorrimento per visualizzare il testo nascosto. "Auto": Scorre. "Once": Scorre una volta. "OFF": Non scorre.
"BT DVC Status"[1]	È possibile visualizzare lo stato di connessione, l'intensità del segnale e il livello della batteria.  : livello della batteria del telefono cellulare.  : potenza del segnale del telefono cellulare.

"ILLUMI Dimmer"	Riduce la luminosità dell'illuminazione dei tasti. "Auto": Attenua l'illuminazione in base all'interruttore delle luci interne del veicolo. "Manual1": Attenua l'illuminazione in modo progressivo. "Manual2": Attenua l'illuminazione in modo che risulti più scura di quella impostata per il modo Manual1. "OFF": Non attenua l'illuminazione.
"ILLUMI Effect"	Imposta la modifica dell'illuminazione dei tasti in base all'utilizzo dei tasti. "ON" / "OFF"
"ILLUMI MSC SYNC" [1]	Imposta la modifica del colore dell'illuminazione dei tasti in base al volume audio. "ON" / "OFF"

(Testo colorato: impostazione predefinita)

[1] Funzione del modello KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U.

### 4 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

Tornare all'elemento precedente.

### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/Δ].



## 12. Impostazioni generali

### 12-1. Regolazione orologio

---

#### 1 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### 2 Selezionare "Settings" > "Clock&Date" > "Clock Adjust" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3.

[Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

#### 3 Impostare l'ora utilizzando la manopola [Control].

#### 4 Impostare i minuti utilizzando la manopola [Control].

#### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

#### Note

- Se alla ricezione dei dati dell'orario, trasmessi dalla stazione Radio Data System, "ON" è stato selezionato per la funzione "Time Synchronized" (<12-3. Impostazione del tipo di visualizzazione ora & data> (pagina 59)), l'orologio verrà regolato automaticamente.

### 12-2. Regolazione della data

---

#### 1 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### 2 Selezionare "Settings" > "Clock&Date" > "Date Adjust" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3.

[Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

#### 3 Impostare l'anno utilizzando la manopola [Control].

#### 4 Impostare il mese utilizzando la manopola [Control].

#### 5 Impostare il giorno utilizzando la manopola [Control].

#### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

## 12-3. Impostazione del tipo di visualizzazione ora & data

È possibile impostare il tipo di visualizzazione dell'orologio e del calendario.

### 1 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 2 Selezionare "Settings" > "Clock&Date" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

### 3 Selezionare una voce delle impostazioni dell'orologio e del calendario utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione
"Time Synchronized"	Sincronizza l'orologio dell'unità con i dati dell'orario trasmessi dalla stazione Radio Data System. "ON" / "OFF"
"Date Mode"	Imposta il modo di visualizzazione della data. 7 tipi

(Testo colorato: impostazione predefinita)

### 4 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

Tornare all'elemento precedente.

### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

## 12-4. Impostazione visualizzazione ingresso ausiliario

È possibile impostare il display quando si effettua la commutazione alla sorgente AUX.

### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente di ingresso ausiliaria ("AUX").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Settings" > "AUX Name Set" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

### 4 Selezionare una voce del display ("AUX", "DVD", "PORTABLE", "GAME", "VIDEO", oppure "TV") utilizzando la manopola [Control].

### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

## Impostazioni generali

### 12-5. Disattivazione dell'audio alla ricezione di una chiamata

---

*Funzione del modello KDC-5057SD*

L'audio del sistema si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata.

#### **Al ricevimento di una chiamata**

Viene visualizzata l'indicazione "CALL".

L'audio si mette in pausa.

#### **Ascolto dell'audio durante una chiamata**

Premere [SRC].

Il display "CALL" scompare e viene riattivato l'audio.

#### **Al termine della chiamata**

Riagganciare.

Il display "CALL" scompare e viene riattivato l'audio.

#### **Per usare questa funzione**

- Per utilizzare la funzione di silenziamento all'arrivo di una chiamata, è necessario collegare il cavo MUTE al telefono tramite un accessorio per telefoni disponibile in commercio. Fare riferimento a [<Collegare i cavi ai terminali>](#) nella guida rapida all'uso.

### 12-6. Impostazione modo dimostrativo

---

È possibile attivare/disattivare il modo dimostrativo.

#### **1 Premere la manopola [Control].**

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

#### **2 Selezionare "DEMO Mode" utilizzando la manopola [Control].**

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a [<3-3. Selezionare la voce>](#) (pagina 13).

#### **3 Selezionare un'impostazione ("ON" oppure "OFF") utilizzando la manopola [Control].**

Tornare all'elemento precedente.

#### **Uscire dal modo di impostazione delle funzioni**

Premere a lungo [Q/↵].

## 12-7. Impostazioni iniziali

È possibile configurare le impostazioni iniziali di questa unità.

### 1 Premere [SRC] per selezionare il modo Standby ("STANDBY").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Initial Settings" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare una voce delle impostazioni iniziali utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione
"SRC Select"	Impostare il metodo di selezione della sorgente. "1": La sorgente cambia ogni volta in cui si preme [SRC]. "2": Premere [SRC], ruotare la manopola [Control] per selezionare la sorgente, quindi premere la manopola [Control] per confermare la selezione.
"Key Beep"	Attiva/disattiva il suono di conferma dell'operazione (segnale acustico). "ON" / "OFF"
"Russian"	Quando questa impostazione è attiva, le seguenti stringhe di carattere vengono visualizzate in russo: Nome cartella/ Nome file/ Titolo brano/ Nome artista/ Nome album "ON" / "OFF"
"Function Language"	Modifica la lingua di visualizzazione delle voci nel modo delle impostazioni delle funzioni. "English" / "Français" / "Español" / "Deutsch" / "Italiano" / "Русский"

"Power OFF Wait"	Setting the timer to turn this unit's power OFF automatically when Standby mode continues. Questa impostazione consente di risparmiare l'alimentazione elettrica della batteria del veicolo. "OFF": La funzione del timer di spegnimento automatico è disattivata. "20MIN": Spegne l'unità dopo 20 minuti. "40MIN": Spegne l'unità dopo 40 minuti. "60MIN": Spegne l'unità dopo 60 minuti.
"aha Source" [2]	Imposta se visualizzare AHA durante la selezione della sorgente. "ON" / "OFF"
"BUILT-IN AUX"	Imposta se visualizzare AUX durante la selezione della sorgente. "ON" / "OFF"
"CD Read"	Imposta il metodo di lettura dei CD. Se non si riesce a riprodurre un CD in un formato speciale, regolare questa impostazione su "2" per forzarne la riproduzione. Alcuni CD musicali potrebbero non essere riproducibili anche se la funzione è impostata su "2". Inoltre, i file audio non possono essere riprodotti se la funzione è impostata su "2". Generalmente, lasciarla impostata su "1". 1: Distingue automaticamente tra il disco file audio e CD musicale durante la riproduzione di un disco. 2: Forza la riproduzione come un CD musicale.
"Built-in AMP"	Selezionando "OFF" si disattiva l'amplificatore integrato. Lo spegnimento dell'amplificatore integrato migliora la qualità dell'audio dell'uscita preamplificata. "ON" / "OFF"
"Speaker Select" [1]	Impostare il tipo di altoparlanti in modo che il valore del sistema Q sia ottimale. "OFF": DISATTIVATO "5/4inch": Per altoparlanti da 5/4 pollici "6x9/6inch": Per altoparlanti da 6/6x9 pollici "O.E.M.": Per altoparlanti OEM
"F/W Update"	Aggiorna il firmware. Selezionando "YES" e premendo la manopola [Control] si avvia l'aggiornamento del firmware. Per informazioni su come aggiornare il firmware, consultare il nostro sito Web. <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce">http://www.kenwood.com/cs/ce</a>

(Testo colorato: impostazione predefinita)

[1] Funzione del modello KDC-5057SD.

[2] Funzione del modello KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U.

## 5 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

Tornare all'elemento precedente.

## Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/➤].

## 13. Registrando un Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 13-1. Informazioni sul modulo Bluetooth

Questa unità è conforme alle seguenti specifiche Bluetooth:

#### Versione

- Bluetooth vers. Certificato 2.1+EDR

#### Profilo

- HFP (Hands Free Profile)
- SPP (Serial Port Profile)
- PBAP (Phonebook Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Per consultare l'elenco dei telefoni cellulari compatibili, accedere al seguente URL:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>

#### Note

- La conformità allo Standard Bluetooth delle unità con tecnologia Bluetooth è stata certificata secondo la procedura prescritta da Bluetooth SIG. A seconda della tipologia delle unità menzionate sopra, la comunicazione con il proprio telefono cellulare potrebbe tuttavia risultare impossibile.
- HFP è un profilo usato per effettuare chiamate in vivavoce.
- OPP è un profilo usato per trasferire dati (come ad esempio la rubrica telefonica) tra le unità.

### 13-2. Registrazione di un dispositivo Bluetooth

In questa unità è possibile registrare il proprio dispositivo Bluetooth.

#### 1 Iniziare a registrare un'unità mettendo in funzione il dispositivo Bluetooth.

Attivare il dispositivo Bluetooth per richiedere la connessione a questa unità.

Il nome di questa unità ("KDC-####") verrà visualizzato sul dispositivo Bluetooth.

Sul display appare "Pairing Press the volume knob".

#### 2 Premere la manopola [Control].

L'accoppiamento si avvia. Una volta completato l'accoppiamento, verrà visualizzato il messaggio "Pairing Success".

Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono all'utente di inserire il codice PIN. Il codice PIN è impostato, in modo predefinito, a "0000".

#### Modulo Bluetooth utilizzabile con questa unità

- Per ulteriori dettagli sul telefono cellulare Bluetooth con funzione vivavoce, fare riferimento a <13-1. Informazioni sul modulo Bluetooth> (pagina 62).

#### Registrazione di iPod touch o iPhone

- Questa unità è compatibile con la funzione di accoppiamento automatico Apple. Se collegato a questa unità mediante un connettore dock e un cavo USB, l'iPod touch oppure l'iPhone sarà automaticamente registrato come un dispositivo Bluetooth. Se non si effettua la registrazione, selezionare "OFF" per la voce "Auto Pairing" secondo quanto descritto in <16-6. Impostazione dettagliata Bluetooth> (pagina 77).

#### Quando non è possibile effettuare la registrazione

- Se sono salvati 5 dispositivi Bluetooth, non è possibile registrarne un altro.
- Se durante l'accoppiamento vengono visualizzati dei codici di errore, fare riferimento a <17-3. Messaggi di errore> (pagina 79).

#### Se viene ricevuto un messaggio SMS

- Quando il dispositivo Bluetooth collegato riceve un SMS, su questa unità sarà visualizzato "SMS Received".

## 13-3. Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare

---

Se sono stati registrati due o più dispositivi Bluetooth, è necessario selezionare il dispositivo Bluetooth da usare.

### 1 Premere [↵].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

### 2 Selezionare "Settings" > "Pairing" > "Phone Selection" (per selezionare il telefono cellulare) oppure "Audio Selection" (per selezionare il lettore audio), utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3.

[Selezionare la voce](#) (pagina 13).

Sul display appare "(nome)".

### 3 Selezionare un dispositivo Bluetooth utilizzando la manopola [Control].

\*verrà visualizzato "(name)" oppure "-(name)".

"\*": Il dispositivo Bluetooth selezionato è occupato.

"-": Il dispositivo Bluetooth selezionato è in standby.

" " (vuoto): Il dispositivo Bluetooth selezionato è deselezionato.

### Uscire dal modo Bluetooth

Premere [↵].

### Quando non è possibile collegare alcun dispositivo

- Se è già stato selezionato un telefono cellulare, deselegarlo, quindi selezionarne uno diverso.
- Se non è possibile selezionare un dispositivo utilizzando il lettore audio, collegare il dispositivo al lettore audio.

## 13-4. Eliminazione di un dispositivo Bluetooth registrato

---

È possibile eliminare un dispositivo Bluetooth registrato.

### 1 Premere [↵].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

### 2 Selezionare "Settings" > "Pairing" > "Device Delete" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3.

[Selezionare la voce](#) (pagina 13).

Sul display appare "(nome)".

### 3 Selezionare un dispositivo Bluetooth utilizzando la manopola [Control].

### 4 Selezionare "YES" utilizzando la manopola [Control].

Viene visualizzata l'indicazione "Completed".

### Uscire dal modo Bluetooth

Premere [↵].

### Quando viene cancellato un dispositivo registrato

- Quando viene cancellato un telefono cellulare registrato, verranno eliminati anche la rispettiva rubrica e il registro.

## Registering a Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 13-5. Test per la registrazione di un dispositivo Bluetooth

È possibile controllare se un dispositivo Bluetooth può essere registrato da questa unità.

#### 1 Premere [F].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

#### 2 Selezionare "BT Test Mode" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

#### 3 Iniziare a registrare un'unità mettendo in funzione il dispositivo Bluetooth.

Verrà visualizzato il messaggio "Please pairing your phone".

Attivare il dispositivo Bluetooth per richiedere la connessione a questa unità.

Il nome di questa unità ("KDC-####") verrà visualizzato sul dispositivo Bluetooth.

Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono all'utente di inserire il codice PIN. Il codice PIN è impostato, in modo predefinito, a "0000".

#### 4 Premere la manopola [Control].

Una volta completata con successo la procedura di accoppiamento, il test di connessione inizia automaticamente.

Terminato il test di connessione, i risultati del test vengono visualizzati in base alla funzione ("OK": abilitato; "NG": disabilitato).

Display	Descrizione
"Pairing"	Registrazione in questa unità
"HF Connect"	Chiamate vivavoce
"AUD Connect"	Riproduzione audio
"PB Download"	Download della rubrica telefonica

#### 5 Premere la manopola [Control].

Si esce dal modo di test.



## 14. Telefonare in vivavoce (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 14-1. Ricevere una chiamata

---

#### ***È possibile rispondere ad una telefonata***

Premere [↵].

Ciascuna delle seguenti operazioni consente di disconnettere la linea.

- Inserimento di un CD.
- Collegamento di un dispositivo USB.

#### ***Rifutare una chiamata in entrata***

Premere [SRC].

### 14-2. Chiamare un numero memorizzato in rubrica

---

#### **1 Premere [↵].**

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

#### **2 Selezionare "Phone Book" utilizzando la manopola [Control].**

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce> \(pagina 13\).](#)

#### **3 Selezionare un nome utilizzando la manopola [Control].**

#### **4 Selezionare un numero di telefono utilizzando la manopola [Control].**

#### **5 Premere [↵].**

Viene effettuata la chiamata.

#### **Quando non è presente una rubrica**

- Se la rubrica non è stata scaricata automaticamente, scaricarla come indicato in <16-2. [Download della rubrica telefonica> \(pagina 74\).](#)

#### **Visualizzazione della rubrica telefonica**

- Durante la ricerca vengono cercati i caratteri non accentati, ad esempio "u", al posto dei caratteri accentati, ad esempio "ü".

## 14-3. Comporre un numero

---

### 1 Premere [↵].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

### 2 Selezionare "Number Dial" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce](#)> (pagina 13).

### 3 Digitare un numero di telefono.

Tipo di operazione	Operazione
Selezione del numero	Ruotare la manopola [Control].
Selezione di una cifra	Premere [◀◀] oppure [▶▶].

### 4 Premere [↵].

Viene effettuata la chiamata.

#### Numero di cifre che è possibile inserire

- È possibile inserire fino a un massimo di 32 cifre.

## 14-4. Chiamare un numero nel registro chiamate

---

### 1 Premere [↵].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

### 2 Selezionare "Call History" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce](#)> (pagina 13).

### 3 Ruotare la manopola [Control] per selezionare un nome e un numero di telefono.

▶ : chiamate in entrata

◀ : chiamate in uscita

✓ : chiamate senza risposta

Premendo la manopola [Control], si cambierà visualizzazione dall'elenco dei nomi alle informazioni dettagliate e viceversa.

### 4 Premere [↵].

Viene effettuata la chiamata.

## Telefonare in vivavoce (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 14-5. Composizione rapida (numeri preimpostati)

---

#### 1 Premere [↵].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

#### 2 Selezionare "Preset Call" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

#### 3 Ruotare la manopola [Control] per selezionare il numero da richiamare ("P1" - "P6").

#### 4 Premere [↵].

Viene effettuata la chiamata.

#### Registrazione del numero da chiamare

- È necessario registrare il numero preimpostato. Fare riferimento a <14-6. Registrazione di un numero nell'elenco di numeri preimpostati> (pagina 68).

### 14-6. Registrazione di un numero nell'elenco di numeri preimpostati

---

#### 1 Premere [↵].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

#### 2 Inserire il numero di telefono da registrare

Inserire il numero di telefono con i seguenti metodi:

<14-3. Comporre un numero> (pagina 67)

<14-4. Chiamare un numero nel registro chiamate> (pagina 67)

<14-2. Chiamare un numero memorizzato in rubrica> (pagina 66)

#### 3 Premere a lungo la manopola [Control].

#### 4 Ruotare la manopola [Control] per selezionare un numero della memoria ("P1" - "P6").

#### 5 Premere a lungo la manopola [Control].

#### Uscire dal modo Bluetooth

Premere [↵].

## 14-7. Durante una chiamata

---

### **Interrompere una chiamata**

Premere [↵].

### **Passare al modo privato**

Premere [◀◀] oppure [▶▶].

Premendo questa manopola si commuta ogni volta dal modo della telefonata privata ("PRIVATE") al modo della telefonata in vivavoce.

### **Quando viene selezionata la sorgente precedentemente in uso nel modo privato**

- A seconda del tipo di telefono cellulare utilizzato, passando al modo della telefonata privata potrebbe venire selezionata la sorgente in uso prima di iniziare la connessione vivavoce. In questo caso, non è possibile riportare la sorgente al modo vivavoce da questa unità. Utilizzare il proprio telefono cellulare per tornare al modo della telefonata in vivavoce.

### **Regolazione del volume della voce durante una chiamata**

Ruotare la manopola [Control].

## 14-8. Cancellazione del messaggio di disconnessione

---

### **1 Premere [↵].**

"HF Disconnect" scompare dal display.

## Telefonare in vivavoce (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 14-9. Comando vocale

Questa unità è in grado di accedere alla funzione di riconoscimento vocale del telefono cellulare collegato. È possibile cercare le informazioni nella rubrica telefonica tramite un comando vocale. (La funzione dipende dal telefono cellulare).

#### 1 Premere a lungo [🗨️].

Viene visualizzato "Voice Control" e si accede al modo di comando vocale.

#### 2 Iniziare a parlare.

Pronunciare l'etichetta vocale, ecc., registrata nel telefono cellulare.

### 14-10. Visualizzazione dei tipi (categorie) di numero di telefono

Le voci di categoria nella rubrica sono visualizzate come segue:

Display	Informazioni
"General" / 📞	Generale
"Home" / 🏠	Casa
"Office" / 🏢	Ufficio
"Mobile" / 📱	Cellulare
"Other" / 📞	Altro



## 15. Audio Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 15-1. Prima dell'uso

---

- È necessario registrare il proprio lettore audio Bluetooth prima di utilizzarlo con questa unità. Per ulteriori dettagli vedere <13-2. Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 62).
- È necessario selezionare il lettore audio Bluetooth che si vuole collegare. Fare riferimento a <13-3. Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare> (pagina 63).

### 15-2. Funzioni di base

---

#### **Selezione di una sorgente audio Bluetooth**

Premere [SRC] per selezionare una sorgente audio Bluetooth ("BT AUDIO").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

#### **Pausa e riproduzione di un brano**

Premere a lungo [Q/↵].

#### **Selezione di un brano**

Premere [◀◀] oppure [▶▶].

#### **Avanzamento o riavvolgimento rapido di un brano**

Premere a lungo [◀◀] oppure [▶▶].

#### **Selezione di una cartella di file audio**

Premere il tasto [▲] oppure [▼].

#### **Preparazione per l'uso del lettore audio Bluetooth**

- Tutte o parte delle operazioni sopra indicate non possono essere eseguite se il lettore audio Bluetooth non dispone di un telecomando.
- La commutazione tra le sorgenti audio Bluetooth non avvia o arresta automaticamente la riproduzione. Eseguire le operazioni per l'avvio o l'arresto della riproduzione.
- Alcuni lettori audio non possono essere comandati remotamente o ricollegati dopo aver scollegato il Bluetooth. Attivare l'unità principale del lettore audio per collegare un dispositivo Bluetooth.

## 15-3. Modo di riproduzione

È possibile selezionare un modo di riproduzione, come ad esempio riproduzione casuale e ripetuta.

### 1 Premere [SRC] per selezionare una sorgente audio Bluetooth ("BT AUDIO").

Fare riferimento alla <Selezione della sorgente> (pagina 14).

### 2 Premere la manopola [Control].

Si accede al modo di impostazione delle funzioni.

### 3 Selezionare "Play Mode" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. Selezionare la voce> (pagina 13).

### 4 Selezionare una funzione del modo riproduzione utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione
"Random"	Se impostato su "ON", riproduce i brani secondo un ordine casuale. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
"All Random"	Se impostato su "ON", riproduce tutti i brani secondo un ordine casuale. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
"File Repeat"	Se impostato su "ON", riproduce i brani selezionati in modo ripetuto. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)
"All Repeat"	Se impostato su "ON", riproduce tutti i brani in modo ripetuto. <input checked="" type="checkbox"/> (ON) / <input type="checkbox"/> (OFF)

### 5 Premere la manopola [Control].

L'impostazione viene modificata.

### Uscire dal modo di impostazione delle funzioni

Premere a lungo [Q/↵].

#### Funzioni disponibili

- Le funzioni di riproduzione disponibili differiscono in base al tipo di lettore audio Bluetooth collegato.

## 16. Impostazioni Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 16-1. Registrazione del codice PIN

Dal dispositivo Bluetooth, indicare il codice PIN necessario per la registrazione di questa unità.

#### 1 Premere [↵].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

#### 2 Selezionare "Settings" > "Detailed Settings" > "PIN Code Edit" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

#### 3 Inserire il codice PIN

Tipo di operazione	Operazione
Selezione di numeri	Ruotare la manopola [Control].
Passaggio al numero successivo	Premere [▶▶].
Cancellazione dell'ultimo numero	Premere [◀◀].
Trasmissione del codice PIN	Premere la manopola [Control].

Se viene visualizzato "Completed" e la registrazione è completata.

#### Uscire dal modo Bluetooth

Premere [↵].

#### Note relative all'inserimento del codice PIN

- Il valore predefinito è "0000".
- È possibile inserire un codice PIN di massimo otto cifre.

### 16-2. Download della rubrica telefonica

Se la rubrica telefonica non viene scaricata automaticamente nell'unità quando quest'ultima è collegata a un telefono cellulare non compatibile con PBAP, scaricarla come indicato di seguito:

#### 1 Premere [↵].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

#### 2 Selezionare "Settings" > "Transfer Phonebook" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

Quando inizia il download, viene visualizzato il messaggio: "Downloading ###".

Quando il download è completo, viene visualizzato "Completed".

#### Uscire dal modo Bluetooth

Premere [↵].

#### Numero massimo consentito per la registrazione nella rubrica

- È possibile registrare un totale di 400 numeri telefonici da tutti i telefoni cellulari registrati.
- È possibile registrare fino a 32 cifre per ogni numero di telefono e ogni nome può contenere fino a 32\* caratteri. (\*32: Numero di caratteri alfabetici. È possibile inserire un numero inferiore di caratteri, a seconda del tipo di caratteri).

#### Interruzione del download

- Per annullare il download della rubrica telefonica, mettere in funzione il telefono cellulare.

## 16-3. Eliminazione della rubrica telefonica

---

È possibile cancellare la rubrica telefonica, memorizzata nell'unità, quando quest'ultima è collegata a un telefono cellulare non compatibile con PBAP.

### 1 Premere [↵].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

### 2 Selezionare "Phone Book" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce](#) (pagina 13).

### 3 Selezionare il nome da cancellare utilizzando la manopola [Control].

### 4 Premere a lungo la manopola [Control].

### 5 Selezionare la voce da cancellare utilizzando la manopola [Control].

Display	Voce da eliminare
"Delete Name"	Vengono eliminati tutti i numeri telefonici registrati per il nome selezionato.
"Delete Number"	Viene eliminato uno solo tra i numeri telefonici registrati per il nome selezionato.
"Delete All"	Vengono eliminati tutti i numeri telefonici registrati nella rubrica telefonica.

Dopo avere selezionato "Delete Number", selezionare il numero che si desidera eliminare utilizzando la manopola [Control].

### 6 Selezionare "YES" utilizzando la manopola [Control].

Viene visualizzata l'indicazione "Completed".

### Uscire dal modo Bluetooth

Premere [↵].

## Impostazioni Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

### 16-4. Visualizzazione della versione del firmware

---

È possibile visualizzare la versione del firmware di questa unità.

#### 1 Premere [↵].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

#### 2 Selezionare "Settings" > "Detailed Settings" > "BT F/W Update" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3.

[Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

Viene visualizzata la versione del firmware.

#### **Uscire dal modo Bluetooth**

Premere [↵].

#### **Come eseguire l'aggiornamento**

- Per informazioni su come aggiornare il firmware, consultare il nostro sito Web.

[www.kenwood.com/bt/information/](http://www.kenwood.com/bt/information/)

### 16-5. Commutare tra due telefoni cellulari collegati

---

Quando sono collegati due dispositivi Bluetooth, è possibile impostare un ordine di priorità tra i diversi dispositivi Bluetooth.

#### 1 Premere [↵].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

#### 2 Selezionare "Device Priority" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3.

[Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

#### 3 Selezionare un valore "Sub-###-" utilizzando la manopola [Control].

"Main": Il dispositivo è utilizzato normalmente.

"Sub": Il dispositivo è utilizzato solamente per ricevere le chiamate.

#### 4 Premere la manopola [Control].

#### **Uscire dal modo Bluetooth**

Premere [↵].

## 16-6. Impostazione dettagliata Bluetooth

È possibile configurare le impostazioni iniziali di questa unità.

### 1 Premere [🔊].

Viene visualizzato "BT MODE" e si accede al modo Bluetooth.

### 2 Selezionare "Settings" > "Detailed Settings" utilizzando la manopola [Control].

Per maggiori informazioni sulle modalità di utilizzo della manopola [Control], fare riferimento a <3-3. [Selezionare la voce](#) > (pagina 13).

### 3 Selezionare un elemento dalle impostazioni dettagliate Bluetooth utilizzando la manopola [Control].

Display	Descrizione
"Auto Answer"	Risponde automaticamente alle chiamate dopo l'intervallo di tempo impostato. "OFF": Non risponde automaticamente alle chiamate. "1SEC" – "8SEC" – "99SEC": Risponde automaticamente alle chiamate dopo 1 – 99 secondi.
"Auto Reconnect"	Se impostata su "ON", inizia automaticamente il riaccoppiamento con il dispositivo Bluetooth registrato, quando quest'ultimo si scollega. "ON" / "OFF"
"Auto Pairing"	Se impostata su "ON", la funzione Auto Pairing di Apple viene attivata per registrare automaticamente l'iPod touch oppure l'iPhone collegato a questa unità. "ON" / "OFF"
"Bluetooth HF/Audio"	Specifica gli altoparlanti di uscita per la comunicazione con vivavoce e l'audio Bluetooth. "Front": Emette l'audio dagli altoparlanti anteriori. "All": Emette l'audio dagli altoparlanti anteriori e posteriori.
"Call Beep"	Fa in modo che l'altoparlante emetta un segnale acustico quando è in arrivo una chiamata. "ON": Emette un segnale acustico. "OFF": Non emette un segnale acustico.
"MIC Gain"	Regola la sensibilità del microfono per la telefonata o regola la voce dell'interlocutore. "-20" – "0" – "+8"
"Echo Cancel Level"	Imposta il livello di cancellazione dell'eco. "1" – "4" – "10"

(Testo colorato: impostazione predefinita)

### 4 Selezionare un valore utilizzando la manopola [Control].

Tornare all'elemento precedente.

### Uscire dal modo Bluetooth

Premere [🔊].

## 17. Guida alla risoluzione dei problemi

### 17-1. Errore di impostazione

Alcune funzioni di questa unità potrebbero essere disattivate a causa di alcune impostazioni effettuate sull'unità.

- **Impossibile impostare il display.**
  - Il modo dimostrativo non è stato disattivato come indicato in <12-6. Impostazione modo dimostrativo> (pagina 60).
- **Impossibile impostare la voce "Text Select", "Side Select" oppure "Status" per la funzione "Display Select".**
  - Il tipo di visualizzazione non viene selezionato come descritto in <11-1. Selezione di un tipo di visualizzazione> (pagina 52).
- **Impossibile impostare l'equalizzatore.**
- **Impossibile impostare la funzione Bass Boost (Bassi amplificatore).**
- **Impossibile impostare la funzione Sound Enhancements (Ottimizzazione del suono).**
- **Impossibile impostare la funzione Position control (Controllo posizione).**
- **Impossibile impostare la funzione Loudness (Volume).**
  - La funzione DSP è disattivata.
    - ☛ "DSP Set" di <5-1. Controllo dell'audio> (pagina 18)

### 17-2. Malfunzionamento/errore di collegamento

Ciò che potrebbe sembrare un malfunzionamento nell'unità potrebbe essere soltanto il risultato di un lieve malfunzionamento o di un collegamento errato. Prima di contattare il servizio di assistenza, analizzare i possibili problemi nella tabella che segue.

#### Generale

- **Non viene emesso il segnale acustico dei tasti**
  - Si sta usando la presa di uscita preamplificata.
    - ☛ Il segnale acustico dei tasti non può essere emesso dal jack di preuscita.
- **Il suono non è udibile.**
- **L'unità non si attiva.**
- **Le informazioni visualizzate sul display sono errate.**
  - I connettori sono sporchi.
    - ☛ Pulire i connettori. Fare riferimento a <Pulizia del connettore> (pagina 4).

#### Sorgente sintonizzatore

- **La ricezione radio è scarsa.**
  - L'antenna dell'automobile non è estesa.
    - ☛ Estrarre completamente l'antenna.

#### Sorgente disco

- **Il disco specificato non viene riprodotto, mentre un altro disco viene riprodotto correttamente.**
  - Il CD specificato è sporco.
    - ☛ Pulire il CD facendo riferimento a quanto riportato in <8-11. Gestione dei dischi> (pagina 41).
  - Il disco è molto graffiato.
    - ☛ Usare un altro CD.

#### Sorgente file audio

- **L'audio salta quando viene riprodotto un file audio.**
  - Il supporto è graffiato o sporco.
    - ☛ Pulire il CD facendo riferimento a quanto riportato in <8-11. Gestione dei dischi> (pagina 41).
  - Le condizioni di registrazione non sono buone.
    - ☛ Riprodurre nuovamente il supporto o utilizzarne un altro.

## 17-3. Messaggi di errore

I messaggi riportati di seguito indicano lo stato del sistema.

### ● "TOC Error"

- ❑ Il CD è sporco. Il CD è al contrario. Il CD è graffiato.
- ❑ Impossibile leggere il disco.

### ● "IN" (lampeggia)

- ❑ La sezione del lettore CD non sta funzionando correttamente.
  - Reinserire il CD. Se è impossibile estrarre il CD o se il display continua a lampeggiare anche se il CD è stato reinserito correttamente, spegnere l'unità e rivolgersi al centro di assistenza più vicino.

### ● "Protect" (lampeggia)

- ❑ Si è verificato un cortocircuito del cavo dell'altoparlante o un contatto tra lo stesso e il telaio del veicolo con la successiva attivazione della funzione di protezione.
  - Collegare o isolare correttamente il cavo dell'altoparlante e premere il tasto di ripristino. Se "PROTECT" non scompare si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.

### ● "NA File"

- ❑ Un file audio è riprodotto con un formato non ammesso da questa unità.

### ● "Copy PRO"

- ❑ Riproduzione di un file protetto da copia.

### ● "Read Error"

- ❑ Il file system del dispositivo USB collegato presenta un errore.
  - Copiare nuovamente i file e le cartelle del dispositivo USB. Se "Read Error" è ancora visualizzato, inizializzare il dispositivo USB oppure utilizzare altri dispositivi USB.

### ● "No Device"

- ❑ Un dispositivo USB è selezionato come sorgente anche se nessun dispositivo USB è stato collegato.
  - Selezionare una sorgente diversa da USB. Collegare un dispositivo USB, quindi modificare la sorgente selezionando nuovamente il dispositivo USB.

### ● "N/A Device"

- ❑ È stato collegato un dispositivo USB non ammesso.
- ❑ Il collegamento all'iPod non si è concluso con successo.
  - Verificare che l'iPod collegato sia supportato. Vedere <8-6. Informazioni sui file audio> (pagina 39) per ottenere informazioni sugli iPod supportati.

### ● "No Music Data"

- ❑ Il dispositivo USB non contiene alcun file audio riproducibile.
- ❑ Si è tentato di riprodurre un supporto contenente dati che l'unità non è in grado di riprodurre.

### ● "Please Eject"

- ❑ L'unità non funziona correttamente.
  - Premere a lungo [▲].
  - Premere il tasto di ripristino sull'unità. Se il codice "PLEASE EJECT" non scompare, rivolgersi al centro di assistenza più vicino.

### ● "iPod Error"

- ❑ Il collegamento all'iPod non si è concluso con successo.
  - Rimuovere l'iPod e poi ricollegarlo.
  - Resetare l'iPod/ iPhone.

### ● "No Number"

- ❑ L'identificativo di chiamata dell'utente chiamante è nascosto.
- ❑ Non vi sono dati sul numero di telefono.

### ● "No Data"

- ❑ L'elenco delle chiamate in uscita è vuoto.
- ❑ L'elenco delle chiamate in entrata è vuoto.
- ❑ L'elenco delle chiamate senza risposta è vuoto.
- ❑ Non è presente una rubrica.

### ● "No Entry"

- ❑ Il telefono cellulare non è stato registrato (pairing).

### ● "HF Disconnect"

- ❑ L'unità non è in grado di comunicare con il telefono cellulare.

### ● "AUD Disconnect"

- ❑ L'unità non è in grado di comunicare con il lettore audio Bluetooth.

### ● "HF Error 68"

- ❑ L'unità non è in grado di comunicare con il telefono cellulare.
  - Spegner e riaccendere l'unità. Se viene ancora visualizzato questo messaggio, premere il tasto di ripristino sull'unità di controllo.

### ● "HF Error 89"

- ❑ L'aggiornamento del firmware non si è concluso con successo.
  - Riprovare ad eseguire l'aggiornamento del firmware.

### ● "Device Full"

- ❑ Sono già stati registrati 5 dispositivi Bluetooth. Non è possibile registrare altri dispositivi Bluetooth.

### ● "Pairing Failed"

- ❑ Errore di accoppiamento.

### ● "N/A Voice Tag"

- ❑ Sul telefono cellulare non è registrato alcun comando vocale.

### ● "No Phonebook"

- ❑ Non vi sono dati nella rubrica.

### ● "No Support"

- ❑ Il dispositivo Bluetooth collegato non è compatibile con la funzione di riconoscimento vocale.

# Guida alla risoluzione dei problemi

## ● "No Active Device"

- ❑ Non è collegato alcun dispositivo Bluetooth compatibile con la funzione di riconoscimento vocale.

## ● "Antenna Error"

- ❑ L'antenna è in cortocircuito e si è attivato il circuito di protezione.
  - Verificare l'antenna della radio digitale. Se è stata utilizzata un'antenna passiva senza un amplificatore, impostare "DAB Antenna Power" su "OFF". Fare riferimento a [<10-10. Impostazioni iniziali radio digitale> \(pagina 51\)](#)

## Messaggi Aha

### ● "Disconnect"

- ❑ Controllare la connessione al dispositivo.

### ● "Check Device"

- ❑ Attivare l'applicazione aha.

### ● "Loading"

- ❑ Accedere a aha.

### ● "Login Failed"

- ❑ Accesso a aha non riuscito.

### ● "Aha App Update Required"

- ❑ Aggiornare l'applicazione aha all'ultima versione.

### ● "Aha Unavailable"

- ❑ La manutenzione di Aha Radio Server è in corso.

### ● "Network Unavailable"

- ❑ La connessione a Aha Radio Server è impossibile.

### ● "Poor GPS"

- ❑ La ricezione GPS è impossibile.

### ● "Connect Phone"

- ❑ Connessione al telefono cellulare.

### ● "Action NA"

- ❑ Il tasto premuto non è valido.

### ● "Select Station"

- ❑ Selezionare una stazione.



---

**KENWOOD**